



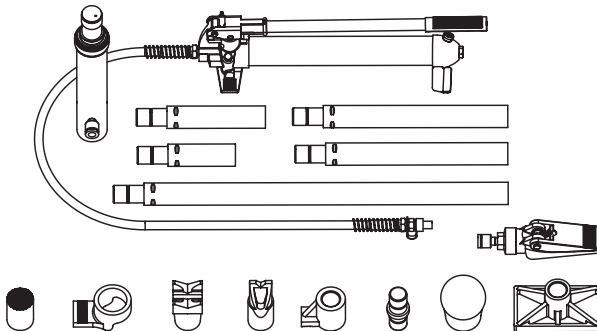
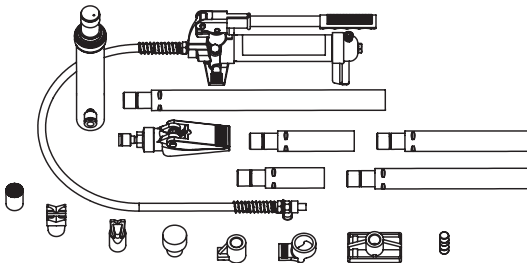
**REGISTER
YOUR PRODUCT**
[http://www.torin-usa.com/
customer-support/
register-a-product.html](http://www.torin-usa.com/customer-support/register-a-product.html)
SCAN CODE ➔



OWNER'S MANUAL

HYDRAULIC RAM SYSTEM

Item: T70401, T71001L



▲ WARNING!

Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746), 8 a.m.- 5 p.m., PST, Monday-Friday.

Read carefully and understand all ASSEMBLY AND OPERATION INSTRUCTIONS before operating. Failure to follow the safety rules and other basic safety precautions may result in serious personal injury.

IMPORTANT

Before You Begin Register This Product.

For future reference, record the model name, model number, date of manufacture and purchase date of this product. You can find this information on the product.

Model Name _____

Model Number _____

Date of Manufacture _____

Date of Purchase _____

OWNER / USER RESPONSIBILITY

DO NOT OPERATE OR REPAIR THIS PRODUCT WITHOUT READING THIS MANUAL.

Read and follow the safety instructions. Keep Instructions readily available for operators. Make certain all operators are properly trained and understand how to safely and correctly operate the product. By proceeding you agree that you fully understand and comprehend the full contents of this manual. Failure to operate this product as intended may cause injury or death. The manufacturer is not responsible for any damages or injury caused by improper use or neglect. Allow product operation only with all parts in place and operating safely. Use only genuine replacement parts. Service and maintain the product only with authorized or approved replacement parts; negligence will make the product unsafe for use and will void the warranty. Carefully inspect the product on a regular basis and perform all maintenance as required. Store these instructions in a protected dry location. Keep all decals on the product clean and visible. Do not modify and/or use for any application other than that for which this product was designed. If you have any questions relative to a particular application, DO NOT use the product until you have first contacted the distributor or manufacturer to determine if it can or should be performed on the product.

For technical questions please call 1-888-448-6746.

INTENDED USE

Portable Power Kits are designed to be used for pushing, spreading, and pressing of vehicle body panels as well as various component parts and assemblies.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

	T70401S (4 TON) Description	T71001L (10 TON) Description
Application	Manual	Manual
Capacity	4 Ton	10 Ton
Operating PSI	9,238	8,939
Max. Lift Height	15-5/16in.	20-7/8in.
Min. Lift Height	10-11/16 in.	14-15/16in.
Dimensions L x W x H	22-9/16in. x 13-13/16in. x 6-5/16in.	37in. x 15-3/8in. x 7-1/2in.
Case Included	Yes	Yes

GENERAL SAFETY RULES

- ⚠ WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.
- ⚠ CAUTION:** Do not allow persons to operate or assemble this product until they have read this manual and have developed a thorough understanding of how the product works.
- ⚠ WARNING:** The warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors that cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

GENERAL SAFETY RULES IMPORTANT SAFETY CONSIDERATIONS

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY. NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNING. USE THE PRODUCT CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE OF WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.

We've done all we can to assure this equipment offers the outmost in safety, but you have to do your part. No amount of warning can take the place of your good judgment, so make sure it's the first thing you bring to any job. Beyond that here are some obvious tips:

- Steel and other materials can shatter, so always use ANSI approved impact safety goggles, full-face impact safety shield and heavy-duty work gloves when operating.
- Remove loose fitting clothing. Remove ties, watches, rings and other loose jewelry and contain long hair.
- Keep proper balance and footing, do not over-reach and wear nonskid footwear.
- Do not operate the when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or an intoxicating medication.
- Keep hands and feet away from work area at all times.
- Do not allow untrained persons to operate the equipment.
- If you detect anything that may indicate imminent structural failure, stop using the product immediately and inspect it thoroughly.
- Do not use to compress springs or any other item that could disengage and cause a potential flying hazard.
- Use this equipment for the purpose for which it is intended. Do not use it for any other purpose it is not designed to perform.
- Keep children and unauthorized persons away from the work area.
- Only use this equipment on a surface that is stable, level, dry and not slippery, and capable of sustaining the load. Keep the surface clean, tidy and free from unrelated materials and ensure that there is adequate lighting.
- Inspect before each use. Do not use if bent, broke, cracked, leaking or otherwise damaged.
- Use extreme caution when working around any parts that are subjected to a shock load.
- Check to ensure that all applicable bolts and nuts are firmly tightened.
- Ensure that work piece is center-loaded and secure.
- Do not make any modifications to the equipment.
- Do not use brake fluid or any other improper fluid and avoid mixing different types of oil when adding hydraulic oil. Only good quality hydraulic jack oil can be used in equipment.
- Do not expose the equipment to rain or any other kind of bad weather.
- If the equipment needs repairing and/or there are any parts that need to be replaced, have it repaired by authorized technicians and only use the replacement parts supplied by the manufacturer.

- ⚠ WARNING:** To reduce the risk of personal injury and/or property damage, ensure that the rated working pressure of each pressurized attachment be equal to or greater than the rated working pressure developed by the hydraulic pump.

Always check connections before using. Alteration of these products is strictly prohibited. Use only those adapters and attachments provided and approved by the manufacturer

Note: when extension tubes and/or offset attachments are used, the rated capacity is always reduced by 50% for each tube or offset attachment connected.

RAM KIT USE AND CARE

- Do not modify the ram kit in any way. Unauthorized modification may impair the function and/or safety and could affect the life of the equipment. There are specific applications for which the Ram Kit was designed.
- Always check of damaged or worn out parts before using the Ram Kit. Broken parts will affect the Ram Kit operation. Replace or repair damaged or worn parts immediately.
- Store idle. When Ram Kit is not in use, store it in a secure place out of the reach of children. Inspect it for good working condition prior to storage and before re-use.
- Not for use by children or people with reduced mental capacity.
- Do not use under the influence of drugs or alcohol.
- Ensure children and other bystanders are kept at a safe distance when using Ram Kit.

INSPECTION

- Inspect the Ram Kit carefully before each use. Ensure the Product is not damaged, excessively worn, or missing parts.
- Do not use the Ram Kit unless it is properly lubricated.
- Using a Ram Kit that is not in good clean working condition or properly lubricated may cause serious injury.
- Inspect the work area before each use. Make sure it is free and clear of any potential hazards.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Save these instructions.
- For your safety, read, understand, and follow the information provided with and on this product before using.
- The owner and/or operator of this equipment shall have an understanding of safe use/operating procedures before attempting to use.
- The owner and/or operator shall be aware that the use of this product may require special skills and knowledge.
- Instructions and safety information shall be conveyed in the operator's native language before use of this device is authorized.
- If any doubt exists as to the safe and proper use of this product as outlined in this factory authorized manual, remove from service immediately.
- Inspect before each use.
- Do not use if broken, bent cracked, or damaged parts (including labels) are noted.
- If the product appears damaged in any way, operates abnormally or is missing parts, it should be removed from service immediately and the distributor should be notified.
- If you suspect that the product was subjected to a shock load (a load suddenly dropped unexpectedly upon it), immediately discontinue use until product has been clocked by a factory authorized service center (contact distributor or manufacturer for list of Authorized Service Centers).
- It is recommended that an annual inspection be done by qualified personnel.
- Labels and owner's manuals are available from the distributor.

SAFETY MARKINGS

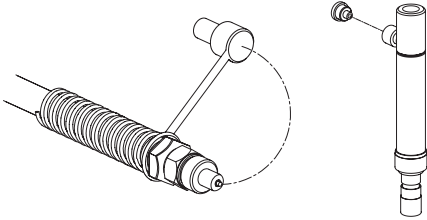
WARNING!

1. Study, understand, and follow all instructions before operating this device.
2. Do not exceed rated capacity.
3. Use only on hard, level surfaces, with less than 3 degrees of slope.
4. Lifting device only. Immediately after lifting, support the vehicle with appropriate means.
5. Do not move or dolly the vehicle while on the jack.
6. Lift only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
7. No alterations shall be made to this product.
8. Only attachments and/or adapters supplied by the manufacturer shall be used.
9. Do not get under or allow anyone under the vehicle until it has been supported by jack stands.
10. Center load on saddle prior to lifting.
11. Use wheel chocks or other blocking device on opposing wheels before using jack.
12. Never use on a lawn mower or lawn tractor.
13. Do not use this jack for any use other than the manufacturer specified usage.
14. Do not rock the vehicle while working on or around equipment.
15. The following are not recommended for supporting on this equipment: Foundations, Homes, Mobile Homes, Trailers, RV's, Campers, nor Fifth Wheels, etc...
16. Failure to heed these markings may result in personal injury and/or property damage.

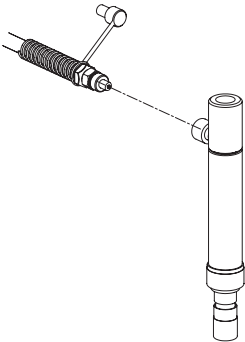
ASSEMBLY

TO ASSEMBLE HYDRAULIC RAM, PUMP UNIT, AND ATTACHMENTS

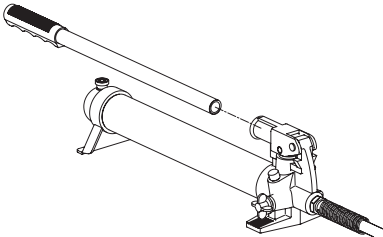
1. Unscrew and save the End Plugs located on the ends of the Hose and Hydraulic Ram.



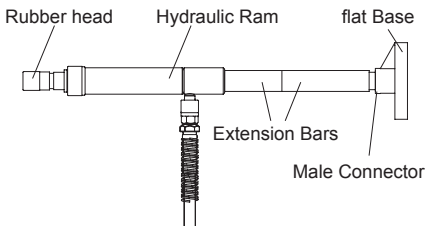
2. Securely screw the Hose into the Hydraulic Ram.



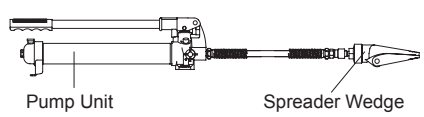
3. Insert the Pump Handle into the receptacle located at the top of the Pump Unit.



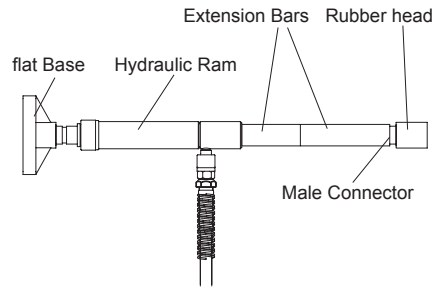
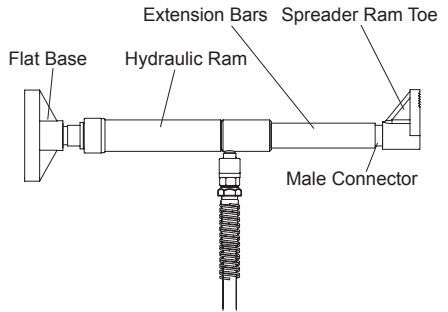
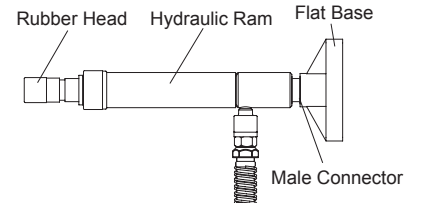
4. To attach the Rubber Head, the Extension Bars, the Male Connector, and the Flat Base to the Hydraulic Ram.



5. To attach the Spreader Wedge to the Pump Unit.



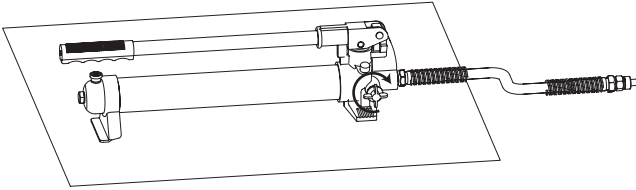
6. For other attachment combinations.



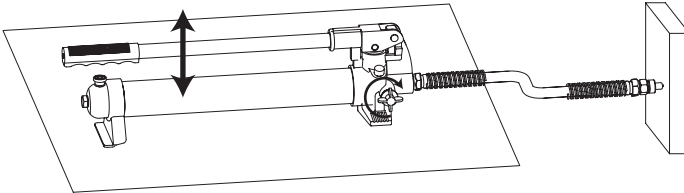
SYSTEM AIR PURGE PROCEDURE

Perform the following Air Purge Procedure to remove any air that may have been introduced into the hydraulic system as a result of product shipment and handling. This step is to be completed without any load pressure.

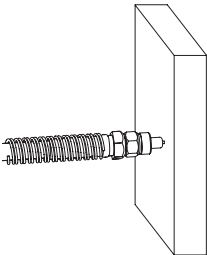
1. Firmly close the Release Valve by turning it clockwise.



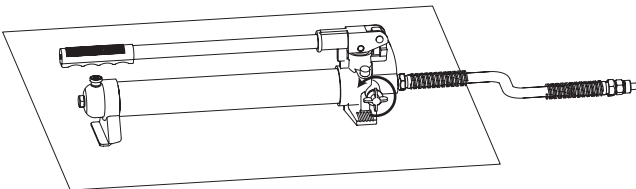
2. Press the tip of the Hydraulic Hose Coupling against a hard surface and pump the pump handle.



3. Continue pumping until the hydraulic fluid coming out from the end of the coupler tip is free of air bubbles.

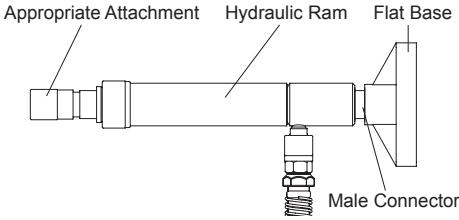


4. Check the oil level and add oil if necessary. (See instruction in Maintenance Section "To Add Oil".)
5. Turn the Release Valve counter-clockwise to release the pressure in the pump and hose.

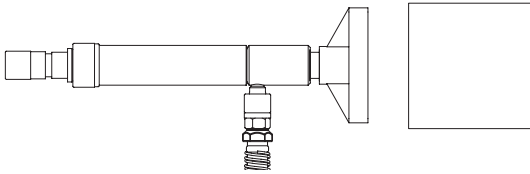


Example: To Repair Frame Damage

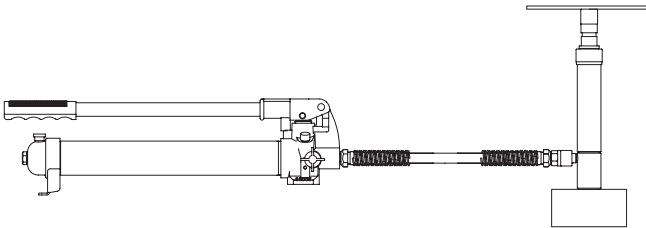
1. Determine which direction the frame needs to be straightened.
2. Remove any obstructions that could be damaged or are in the way.
3. Connect the Flat Base to the stationary side of the Hydraulic Ram and connect the appropriate attachment to the pushing end of the Stroke Ram.



4. Position the Hydraulic Ram so that the Flat Base is resting against a frame member opposite the damaged area. It must also be in line with the direction in which the damaged area needs to be pushed.

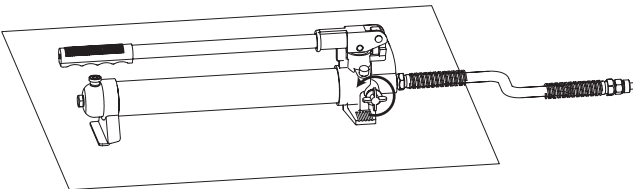


5. Aim the pushing end towards the area that needs to be repaired and slowly apply pressure with the Pump Unit. Once contact has been made on both points of contact, step away as far as possible and continue to slowly apply pressure to the damaged area until the desired bend has been made.



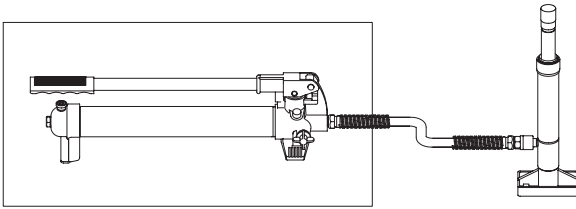
⚠ CAUTION: Keep hands away from contact areas and tight spaces. The Portable Power Kit may slip and cause injury.

6. When the damaged area has been bent to the desired position, slowly turn the Release Valve on the Pump Unit in a counterclockwise direction to release the hydraulic pressure and cautiously remove the Hydraulic Ram.



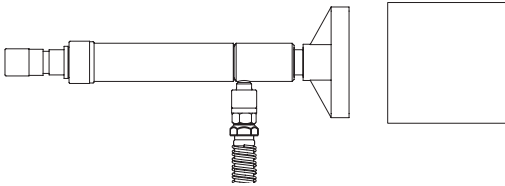
Example: To Repair Sheet Metal Damage

1. Determine which direction the body panel should be moved.
2. Remove any obstructions that could be damaged or are in the way.
3. Connect the appropriate attachments to the Hydraulic Ram.

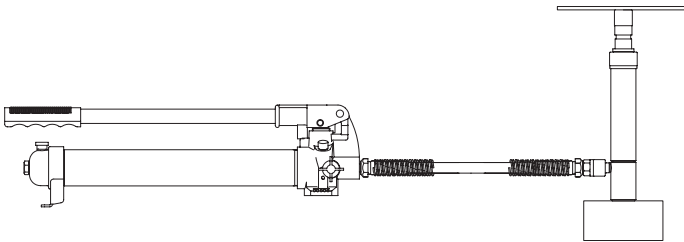


Note: When repairing larger body panel dents such as a piece of sheet metal, dented door, fender or suggested use is the Rubber Head.

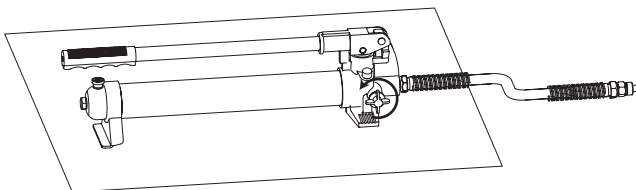
4. Attachment must also be in line with the direction in which the damaged area needs to be pushed. A hard secure surface will be required for to apply pressure on opposing sides.
 - A block of wood or a towel may be used to protect the sheet metal.



5. Aim the pushing end towards the area that needs to be repaired and slowly apply pressure with the Pump Unit. Once contact has been made on both points of contact, step away as far as possible and continue to slowly apply pressure to the damaged area until the desired bend has been made.

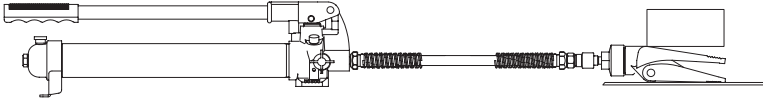


6. When the damaged area has been bent to the desired position, slowly turn the Release Valve on the Pump Unit in a counter-clockwise direction to release the hydraulic pressure and remove the Hydraulic Ram.

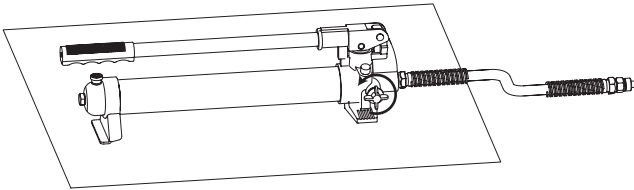


Example: To Use the Spreader Wedge

1. Determine which direction part needs to be bent.
2. Remove any obstructions that could be damaged or are in the way.
3. Place Spreader Wedge so that the hinged arm is resting against the part to be moved and the stationary arm is resting against a non-movable base. Hold the Spreader Ram in position and apply the Pump Unit pressure. Once contact on either end has been made, step away as far as possible and continued to slowly apply pressure to the damaged area until the desired bend has been made.



4. When the damaged area has been bent to the desired position, slowly turn the Release Valve Stem on the Pump Unit in a counterclockwise direction to release the hydraulic pressure and remove the Hydraulic Ram.



MAINTENANCE INSTRUCTIONS

If you use and maintain your equipment properly, it will give you many years of service. Follow the maintenance instructions carefully to keep your equipment in good working condition. Never perform any maintenance on the equipment while it is under a load.

Inspection

You should inspect the product for damage, wear, broken or missing parts (e.g.: pins) and that all components function before each use. Follow lubrication and storage instructions for optimum product performance.

Binding

If the product binds while under a load, use equipment with equal or a larger load capacity to lower the load safely to the ground. After un-binding; clean, lubricate and test that equipment is working properly. Rusty components, dirt, or worn parts can be causes of binding. Clean and lubricate the equipment as indicated in the lubrication section. Test the equipment by lifting without a load. If the binding continues, contact Customer Service.

Cleaning

If the moving parts of the equipment are obstructed, use cleaning solvent or another good degreaser to clean the equipment. Remove any existing rust, with a penetrating lubricant.

Lubrication

This equipment will not operate safely without proper lubrication. Using the equipment without proper lubrication will result in poor performance and damage to the equipment. Some parts in this equipment are not self-lubricating inspect the equipment before use and lubricate when necessary. After cleaning, lubricate the equipment using light penetrating oil or lubricating spray.

-Use a good lubricant on all moving parts.

-For light duty use, lubrication is needed once a month.

-For heavy and constant use, lubrication is recommended every week.

-NEVER USE SANDPAPER OR ABRASIVE MATERIAL ON THESE SURFACES!

Rust Prevention:

-Check rams and pump plungers on the power unit assemblies daily for any signs of rust or corrosion.

Without a load lift the equipment as high as it goes and look under and behind the lifting points. If signs of rust are visible clean as needed.

How the Equipment Operates

With release valve closed, an upward stroke of the jack handle draws oil from the reservoir tank into the plunger cavity. Hydraulic pressure holds the valve closed, which keeps the oil in the plunger cavity. A downward stroke of the jack handle releases oil into the cylinder, which forces the ram out. This raises the saddle. When the ram reaches maximum extension, oil is bypassed back into the reservoir to prevent an over extended ram stroke and possible damage to the unit. Opening the release valve allows oil to flow back into reservoir. This releases hydraulic pressure on the ram, which results in lowering the ram.

Storing the Product

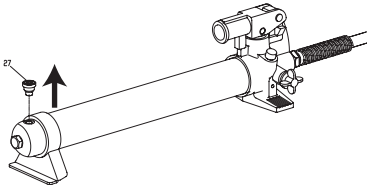
1. Lower to the lowest resting position.
2. Place the handle in the resting position.
3. Store in a dry location, recommended indoors.

Note: If the equipment is stored outdoors, be sure to lubricate all parts before and after use to ensure the equipment stays in good working condition.

TO ADD OIL TO HYDRAULIC PUMP UNIT:

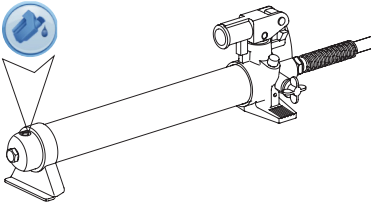
After extensive use, the hydraulic oil supply should be replaced to ensure longer equipment life.

1. Remove the oil plug.

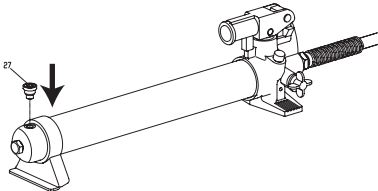


2. Add 0.24 Qts (approximately 7.68oz./ 220ml) of oil. The oil level should be near position A. Use a high grade anti-foaming hydraulic oil.

KEEP DIRT AND OTHER MATERIALS CLEAR WHEN POURING.



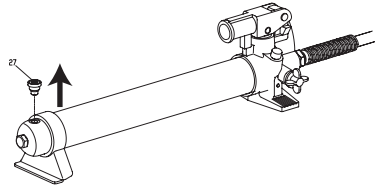
3. Replace the Oil oil plug.



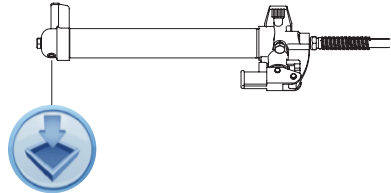
4. Perform the Air Purge Procedure.

TO REPLACE OIL TO HYDRAULIC PUMP UNIT :

1. Remove the oil plug.

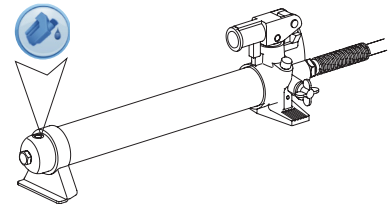


2. Turn the Pump Unit on its side so that old oil will drain from the oil fill hole.

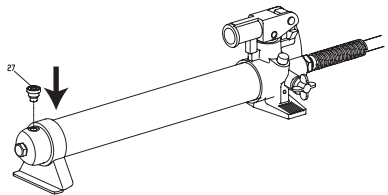


3. Add 0.24 Qts (approximately 7.68oz./ 220ml) of oil. The oil level should be near position A.

Use a high grade anti-foaming hydraulic oil.
KEEP DIRT AND OTHER MATERIALS CLEAR WHEN POURING.



4. Replace the Oil oil plug.



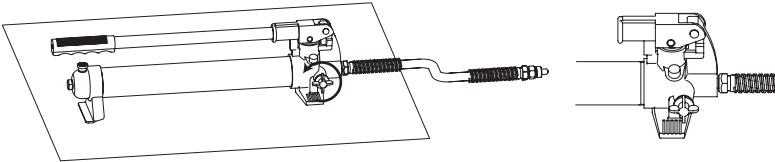
5. Perform the Air Purge Procedure.

⚠️ ADDITIONAL WARNINGS:

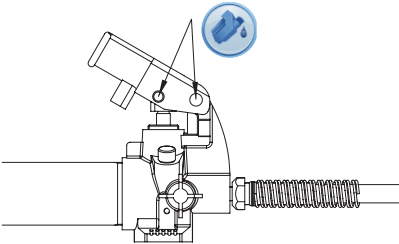
- DO NOT USE MOTOR OIL IN THE PRODUCT.
- ONLY USE ANTI-FOAMING JACK OIL.
- ALWAYS USE A GOOD GRADE HYDRAULIC JACK OIL.
- DO NOT USE HYDRAULIC BRAKE FLUID, ALCOHOL, GLYCERINE, DETERGENT, MOTOR OIL OR DIRTY OIL.
- USE OF A NON-RECOMMENDED FLUID CAN CAUSE DAMAGE TO A PRODUCT.
- AVOID MIXING DIFFERENT TYPES OF FLUID AND NEVER USE BRAKE FLUID, TURBINE OIL, TRANSMISSION FLUID, MOTOR OIL OR GLYCERIN. IMPROPER FLUID CAN CAUSE PREMATURE FAILURE OF THE PRODUCT AND THE POTENTIAL FOR SUDDEN AND IMMEDIATE LOSS OF LOAD.
- DISPOSE OF HYDRAULIC FLUID IN ACCORDANCE WITH LOCAL REGULATIONS.

LUBRICATION

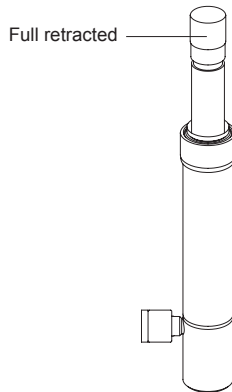
1. When not in use, the Pump Unit should be stored with the Release Valve open and the Pump Piston fully retracted.



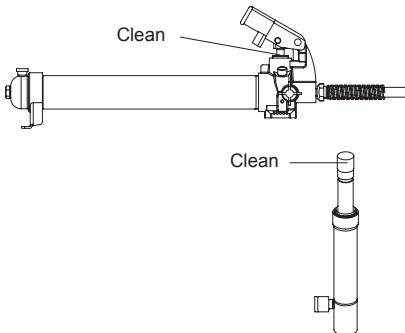
2. A coating of light lubricating oil to pivot points, axles and hinges will help to prevent rust.



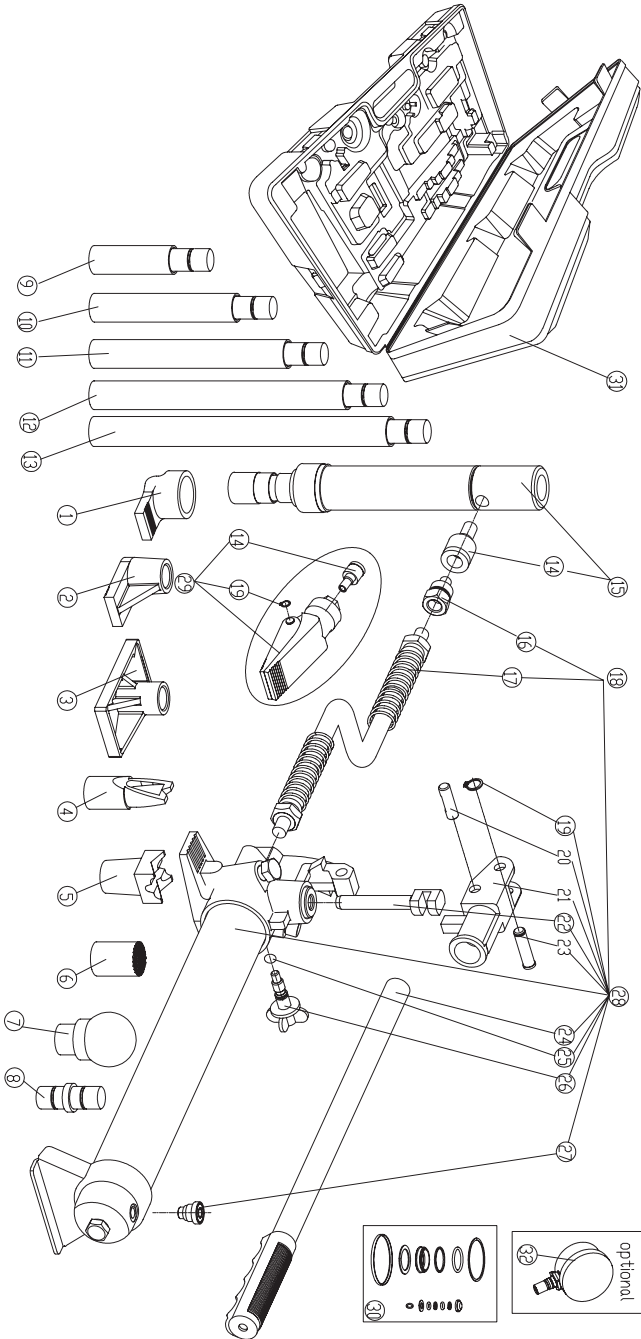
4. When Cylinder Rams are not in use, store ram fully retracted. Clean as needed and wipe with a soft non-abrasive clean cloth.



3. Periodically check the Pump Piston and Rams for signs of rust or corrosion. Clean as needed and wipe with a soft non-abrasive clean cloth.



ASSEMBLY DIAGRAM



REF#	PART #		DESCRIPTION		QTY
	T70401	T71001L	T70401	T71001L	
1	QF4.10	QF10.4	Ram toe(offset)		1
2	QF4.13a	T71002.1	Plunger toe(offset)		1
3	QF4.8a	T71002.2	Flat base		1
4	QF4.12	T71002.3	Wedge head(offset)		1
5	QF4.11	T71002.4	Combination head		1
6	QF4.9a	T71002.5	Serrated saddle		1
7	QF4.16b	T71002.6	Rubber head		1
8	QF4.14	T71002.7	Male connector		1
9	QF4.15-1(ASM-82)	T71002.8a-1(ASM-100)	Extension Tube 3-1/4" (82mm)	Extension Tube 4" (100mm)	1
10	QF4.15-2(ASM-125)	T71002.8a-2(ASM-200)	Extension Tube 5" (125mm)	Extension Tube 8" (200mm)	1
11	QF4.15-3(ASM-215)	T71002.8a-3(ASM-300)	Extension Tube 8-1/2" (215mm)	Extension Tube 12" (300mm)	1
12	QF4.15-4(ASM-418)	T71002.8a-3(ASM-300)	Extension Tube 16-1/2" (418mm)	Extension Tube 12" (300mm)	1
13	QF4.15-5(ASM-496)	T71002.8a-5(ASM-550)	Extension Tube 19-1/2" (496mm)	Extension Tube 22" (550mm)	1
14	QF4.4(ASM)	QF4.4(ASM)	Female coupling valve		2
15	QF4.00	T71002.00	Ram assembly		1
16	QF4.6	QF4.6	Male coupling valve		1
17	QF4.3	QF4.3	Hose		1
18	QF4.3(ASM)	QF4.3(ASM)	Hose with male coupling valve		1
19	GB894.1-10	GB894.1-10	C-clip M10		2
20			Pump pin Ø10-34mm		1
21			Handle socket		1
22	QF4-2	QF4-2	Pump plunger		1
23			Pin Ø10mm		1
24	QF4-6(ASM)	QF10-1(ASM)	Handle assembly		1
25	GB308-8	GB308-8	Steel ball Ø8mm		1
26	QF4.2(ASM)	QF4.2(ASM)	Release valve assembly		1
27	TEL05006.1-5(ASM)	TEL05006.1-5(ASM)	Bleed screw assembly		1
28	QF4.0	T71002.0	Pump unit		1
29	QF4.7	QF4.7	Spreader(1000lb.Capacity)		1
30	QF4.MF	QF10.MF	Seal kit		1
31	T70401S.BT1-02	T71002L.BT-06	Blow mold case		1
32	T71001B-3(ASM)	T71001B-3(ASM)	Pressure gauge unit(optional)		1

TROUBLESHOOTING

RAM WON'T LIFT LOAD	RAM WON'T MAINTAIN HOLD	RAM WON'T LOWER AFTER UNLOADING	RAM WON'T EXTEND TO FULL STROKE	POOR PERFORMANCE	CAUSES AND SOLUTIONS
X	X		X		Releases valve not tightly closed. Firmly close release valve
X					Weight Capacity Exceeded.
X				X	Air is in the hydraulics. Purge air from system
X			X	X	Low oil level. Add oil as required.
		X			Oil reservoir is overfilled. Drain excessive oil. Lubricate moving parts.
X	X	X	X	X	Hydraulic unit malfunction. Replace ram and / or pump.

Safe Operating Temperature is between 40°F – 105°F (4°C - 41°C)

WARRANTY NOTICE

This product is covered under a 1-year limited warranty when used as recommended. Only those items listed with a Part # are available for purchase. For assistance with the operation or the availability of replacement parts, contact our Parts and Warranty Department at 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746). Please have available a copy of your receipt, the model number of the product, serial number, and specific details regarding your question.

Not all equipment components are available for replacement; illustrations provided are a convenient reference of location and position in the assembly sequence.

The manufacturer reserves the rights to make design changes and or improvements to product lines and manuals without notice.

WARRANTY INFORMATION

We want to know If you have any concerns with our products. If so, please call toll-free for Immediate assistance. For additional web customer support help inquiries visit the Customer Service section at: <http://www.torin-usa.com>.

TORIN ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Torin Inc.® has been producing quality automotive repair and maintenance products since 1968. All products sold are felt to be of the highest quality and are covered by the following warranty:

With proof of purchase for a period of one year from the date of that purchase, the manufacturer will repair or replace, at its discretion, without charge, any of its products or parts thereof which fail due to a defect in material or workmanship. This warranty does not cover damage or defects caused by improper use, careless use or abuse of the equipment. This warranty does not cover parts normally considered to wear out or be consumed in the normal operation of the equipment. Except where such limitations and exclusions are specifically prohibited by applicable law, (1) the CONSUMERS SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS AS DESCRIBED ABOVE, and (2) THE MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE OR LOSS WHATSOEVER, and (3) THE DURATION OF ANY AND ALL EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO A PERIOD OF ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. Product alteration in any manner by anyone other than us, with the sole exception of alterations made pursuant to product instructions and in a workman like manner. You acknowledge and agree that any use of the product for any purpose other than the specified use(s) stated in the product instructions is at Your own risk.

Always check for damaged or worn out parts before using any product. Broken parts will affect the equipment operation. Replace or repair damaged or worn parts immediately. Do not modify the product in any way. Unauthorized modification may impair the function and/or safety and could affect the life of the equipment. There are specific applications for which products are designed and tested during production. Manufacturer provided warranted items are not authorized to be repaired by anyone other than the manufacturer or manufacture approved repair person. Distributor does not have authorization to amend these statements. You acknowledge and agree that any modification of the product for any purpose other than manufacturer completed repairs is at your own risk. Before using this product, read the owner's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product and the hazards associated with its improper use. IMPORTANT: BEFORE FIRST USE on any Lift verify that a daily inspection has been completed and that all components are in the proper working order.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow limitations or exclusions on implied warranties or incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to You. This limited warranty is governed by the laws of the State of California, without regard to rules pertaining to conflicts of law. The state courts located in San Bernardino County, California shall have exclusive jurisdiction for any disputes relating to this warranty.

Manufacturer reserves the rights to make design changes and or improvements to this product lines and manual without notice. We at Torin have taken every effort to ensure complete and accurate instructions have been included in this manual. However, possible product updates, revisions and or changes may have occurred since this printing. Torin Inc. reserves the right to change specifications without incurring any obligation for equipment previously or subsequently sold. Not responsible for typographical errors. Alternately Customer Service can be reached through www.torin-usa.com or via email at info@torin-usa.com.

Not all equipment components are available for replacement, but are illustrated as a convenient reference of location and position in the assembly sequence. Contact Customer Service for equivalent component. When you contact us, please have your Product's Model number, Serial Number and Description ready so that we may help you efficiently. This information can be found on a sticker on the product.

For any warranty support or if your Torin® equipment is not functioning properly contact Torin® Customer Service directly by telephone at 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)

8:00am – 5:00pm Pacific Time, Monday – Friday

www.torin-usa.com

Made in China



**ENREGISTREZ
VOTRE PRODUIT**

[http://www.torin-usa.com/
customer-support/
register-a-product.html](http://www.torin-usa.com/customer-support/register-a-product.html)

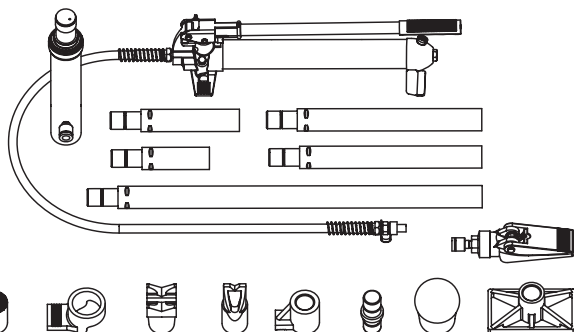
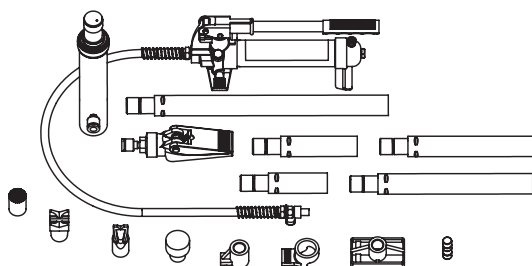
SCANNEZ LE CODE ➔



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

SYSTÈME DE VÉRIN HYDRAULIQUE

Article No. T70401, T71001L



▲ AVERTISSEMENT!

Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner voir votre fournisseur, appelez notre service à la clientèle au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) entre 8 heures et 17 heures, HNP, du lundi au vendredi.

Lisez attentivement et comprenez toutes les DIRECTIVES DE MONTAGE ET DE FONCTIONNEMENT avant l'utilisation. Vous pouvez subir des blessures graves si vous ne vous conformez pas à ces règles et autres précautions de sécurité.

IMPORTANT

Avant de commencer, enregistrez ce produit.

Pour référence future, enregistrez le nom de modèle, le numéro, la date de fabrication et la date d'achat du produit. Vous pouvez trouver ces renseignements sur le produit.

Nom de modèle _____

Numéro de modèle _____

Date de fabrication _____

Date d'achat _____

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE OU DE L'UTILISATEUR

NE PAS UTILISER OU RÉPARER CE PRODUIT SANS AVOIR LU LE PRÉSENT MANUEL.

Lisez et suivez les directives de sécurité. Conservez ces directives à la disponibilité des opérateurs. Assurez-vous que tous les opérateurs sont bien formés et savent comment utiliser le produit correctement et en toute sécurité. En continuant, vous convenez que vous comprenez complètement le contenu du présent manuel. Le produit peut causer des blessures ou provoquer la mort si vous n'utilisez pas le produit dans le but pour lequel il a été conçu. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou blessures provoquées par une utilisation inappropriée ou par négligence. Ne faites fonctionner le produit que si toutes les pièces sont en place et fonctionnent de manière sécuritaire. N'utilisez que des pièces de rechange authentiques. Effectuez l'entretien de ce produit uniquement avec des pièces de rechange autorisées ou approuvées; la négligence rendra l'utilisation du produit dangereuse et annulera la garantie. Inspectez régulièrement et avec soin le produit et effectuez tout l'entretien nécessaire. Conservez ces directives dans un endroit protégé sec. Conservez propres et visibles tous les autocollants sur le produit. Ne modifiez pas ou n'utilisez pas le produit pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu. Pour toute question relative à une application particulière, N'utilisez PAS le produit avant d'avoir communiqué avec le distributeur ou le fabricant afin de déterminer si cela peut se faire.

Pour toutes questions d'ordre technique, appelez au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746).

UTILISATION PRÉVUE

Les kits de puissance portatifs sont conçus afin d'être utilisés pour pousser, étendre et presser sur les panneaux de la carrosserie du véhicule ainsi que sur plusieurs composants d'ensembles complets.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	T70401S (4 TON) Description	T71001L (10 TON) Description
Application	Manuelle	Manuelle
Capacité	4 tonnes	10 tonnes
PSI en fonctionnement	9,238	8,939
Hauteur de levage maximale	15-5/16 po	20-7/8 po
Hauteur de levage minimale	10-11/16 po	14-15/16 po
Dimensions Longueur x Largeur x Hauteur	24-9/16 po x 13-13/16 po x 6-5/16 po	37 po x 15-3/8 po. x 7-1/2 po
Boîte comprise	Oui	Oui

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- ⚠ AVERTISSEMENT** : Lisez et comprenez toutes les directives. Il peut se produire des blessures graves si vous ne suivez pas toutes les directives ci-dessous.
- ⚠ MISE EN GARDE** : Ne permettez à personne d'utiliser ou d'assembler ce cric avant d'avoir lu le manuel et d'avoir bien compris le fonctionnement du cric.
- ⚠ AVERTISSEMENT** : Les avertissements, mises en garde et directives mentionnés dans le présent manuel d'instruction ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou situations qui peuvent se produire. L'opérateur doit comprendre que le simple bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas se trouver dans ce produit, mais que l'opérateur doit y suppléer.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ FACTEURS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT. FAITEZ ATTENTION AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AUX AVERTISSEMENTS. UTILISEZ LE PRODUIT DE FAÇON CORRECTE ET SOIGNEUSEMENT POUR LES FINS POUR LESQUELS IL A ÉTÉ CONÇU. NE PAS EN TENIR COMPTE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS. VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR UTILISATION FUTURE.

Nous avons fait de notre mieux pour assurer que cet équipement offre la meilleure sécurité, mais vous devez faire votre part. Votre bon jugement ne peut pas être remplacé par aucun avertissement, donc assurez-vous que cela soit la première chose que vous en apportez à tout travail. De toute façon, voici quelques conseils incontournables :

- L'acier et d'autres matériaux peuvent voler en éclats, donc utilisez toujours des lunettes de sécurité antichocs approuvées par ANSI, blindage de sécurité intégral et des gants de travail résistants lors de l'utilisation.
- Enlevez tout vêtement qui ne soit pas bien serré au corps. Enlevez toute cravate, montre, bague, et tout autre bijou pas serré, et retenez et attachez les cheveux longs.
- Veillez à avoir un bon équilibre et appui et portez des chaussures antidérapantes
- N'utilisez pas cet outil quand vous êtes fatigué, sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Gardez les mains et les pieds loin de la zone de travail à tout moment.
- Ne permettez pas que des personnes non entraînées utilisent cet équipement.
- Si vous remarquez quelque chose qui puisse signaler une défaillance structurelle imminente, cessez immédiatement d'utiliser le produit et faites une inspection minutieuse.
- Ne l'utilisez pas pour compresser des ressorts ou toute autre chose qui puisse se dégager et sauter en représentant un risque potentiel.
- Utilisez cet équipement pour les fins pour lesquelles il a été conçu. Ne l'utilisez pas à toute autre fin qui ne soit pas celle pour laquelle il a été conçu.
- Assurez-vous que les enfants et toutes autres personnes non autorisées soient éloignées de la zone de travail.
- Utilisez cet équipement seulement sur une surface stable, lisse, sèche et antidérapante, et capable de supporter la charge. Maintenez la surface propre, ordonnée et libre de matériaux qui ne soient pas y liés, et assurez-vous que l'éclairage soit adéquat.
- Examinez-le avant chaque usage. Ne l'utilisez pas si vous remarquez qu'il est plié, cassé, endommagé ou avec des fuites.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez autour des pièces qui sont soumises à une charge de choc.
- Vérifiez que tous les boulons et écrous soient bien serrés.
- Assurez-vous que la pièce à travailler soit bien centrée et sécurisée.
- Ne faites aucune modification à cet équipement.
- N'utilisez pas de liquide pour freins ou tout autre fluide inapproprié et évitez de mélanger des types différents d'huile lorsque vous ajoutez de l'huile hydraulique. Utilisez seulement de l'huile hydraulique pour crics de première qualité.
- N'exposez pas à la pluie et au mauvais temps.
- Si l'équipement a besoin de réparation et/ou de pièces de rechange, contactez un technicien autorisé et utilisez seulement les pièces de rechange du fabricant lors de la réparation.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessures et/ou des dommages matériels, assurez-vous que la pression de service prévue de chaque composant sous pression soit égale ou supérieure à la pression de service produite par la pompe hydraulique.

Vérifiez toujours les connexions avant l'utilisation. Les modifications de ces produits sont strictement interdites. N'utilisez que des adaptateurs et des attaches fournis et approuvés par le fabricant.

Remarque : lorsque des tubes d'extension et/ou des pièces de décentrage sont utilisées, la capacité prévue est réduite de 50% pour chaque tube et pièce de décentrage connecté.

UTILISATION ET ENTRETIEN DU KIT VÉRIN

- Ne modifiez absolument pas le kit vérin. Toute modification non autorisée pourrait dégrader le fonctionnement et/ou la sécurité et pourrait nuire à la durée de vie de l'équipement. Il y a des applications spécifiques pour lesquelles le kit vérin a été conçu.
- Avant d'utiliser le kit vérin vérifiez toujours pour vous assurer que les pièces ne soient pas endommagées ou usées. Les pièces brisées auront une incidence sur le fonctionnement du kit vérin. Remplacez ou réparez immédiatement toute pièce endommagée ou usée.
- Rangez quand il n'est pas utilisé. Lorsque le kit vérin n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sûr hors de la portée des enfants. Vérifiez qu'il soit en bon état de fonctionnement avant de le ranger et avant de le réutiliser.
- À ne pas être utilisé par des enfants ou par des personnes avec une capacité intellectuelle réduite.
- Ne l'utilisez pas sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Assurez-vous que les enfants et d'autres spectateurs soient à une distance de sécurité pendant le fonctionnement du kit vérin.

INSPECTION

- Examinez le kit vérin soigneusement avant chaque usage. Assurez-vous que le kit vérin ne soit pas endommagé, avec une usure excessive, ou qu'il y ait des pièces manquantes.
- N'utilisez pas le kit vérin à moins qu'il soit bien lubrifié.
- L'utilisation d'un kit vérin qui n'est pas propre et en bon état de fonctionnement ou bien lubrifié peut entraîner des blessures graves.
- Examinez la zone de travail avant chaque usage. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun danger potentiel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Conservez ces instructions.
- Pour votre sécurité, lisez, comprenez et suivez les instructions fournies avec et sur ce produit avant son utilisation.
- Le propriétaire et/ou l'opérateur de cet équipement doivent avoir une bonne compréhension des procédures d'utilisation/opération dans des conditions de sécurité avant de l'utiliser.
- Le propriétaire et/ou l'opérateur doivent être conscients que l'utilisation de ce produit peut nécessiter des compétences et des connaissances particulières.
- Les instructions et les consignes de sécurité doivent être exprimées dans la langue maternelle de l'opérateur avant que l'utilisation de ce dispositif ne soit autorisée.
- Si un doute subsiste quant à l'utilisation sûre et correcte de ce produit tel que décrite dans ce manuel autorisé par l'usine, retirez-le immédiatement du service.
- Examinez-le avant chaque usage.
- Ne l'utilisez pas si vous remarquez qu'il y a des pièces cassées, pliées, fissurées ou endommagées (y compris les étiquettes de sécurité).
- Si le produit semble en quelque sorte endommagé, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il y a des pièces manquantes, il doit être retiré immédiatement du service et le distributeur doit en être informé.
- Si vous pensez que le produit a été soumis à une charge de choc (une charge est soudainement tombée de façon inattendue sur lui), arrêtez immédiatement de l'utiliser jusqu'à ce que le produit ait été vérifié par un centre de service autorisé par l'usine (contactez le distributeur ou le fabricant pour la liste des Centres de Service Autorisés).
- Il est recommandé d'effectuer une inspection annuelle par des personnes qualifiées.
- Les étiquettes et les manuels du propriétaire sont disponibles auprès du distributeur.

MARQUAGES DE SÉCURITÉ

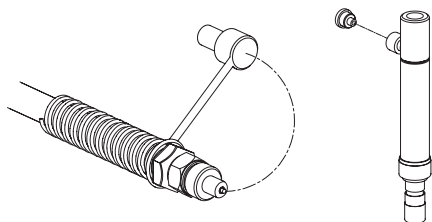
AVERTISSEMENT!

1. Étudiez, comprenez et suivez toutes les consignes avant d'utiliser cet appareil.
2. N'en dépassez pas la capacité nominale.
3. Utilisez uniquement sur surfaces dures et de niveau comportant une pente d'au plus 3 degrés.
4. Appareil de levage seulement. Supportez le véhicule de façon appropriée immédiatement après le levage.
5. Ne déplacez pas le véhicule ou ne le tirez pas sur chariot pendant qu'il est supporté sur cric.
6. Soulevez un véhicule en ces seuls points spécifiés par le constructeur du véhicule.
7. Aucune modifications ne doivent être apportées à ce produit.
8. Seules les fixations ou adaptateurs fournis par le fabricant seront utilisés.
9. Ne vous placez pas et ne laissez personne se placer sous le véhicule jusqu'à ce qu'il soit supporté par des chandelles de levage.
10. Centrez la charge sur la sellette avant le levage.
11. Avant d'utiliser des chandelles de levage, placez des cales de roues ou un dispositif de blocage sur les roues opposées.
12. N'utilisez jamais de chandelles pour une tondeuse ou un tracteur de jardin.
13. N'utilisez pas ce cric pour une utilisation autre que celle spécifiée par le fabricant.
14. Ne faites pas balancer le véhicule pendant que des travaux sont en train d'être effectués sur ou autour de l'équipement.
15. Il n'est pas recommandé de supporter l'équipement sur les suivants: fondations, maisons, maisons mobiles, caravanes, VR, camping-cars, semi-caravanes, etc
16. Il peut en résulter des blessures ou des dommages si vous ne suivez pas ces consignes.

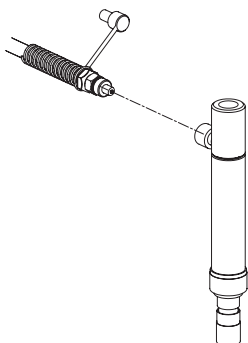
ASSEMBLAGE

POUR ASSEMBLER LE VÉRIN HYDRAULIQUE, LA POMPE ET LES ATTACHES

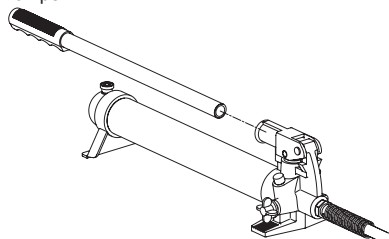
1. Dévissez et conservez les bouchons terminaux aux extrémités du Tuyau et du Vérin Hydraulique.



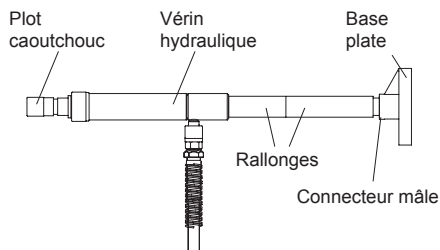
2. Vissez bien le Tuyau dans le Vérin Hydraulique.



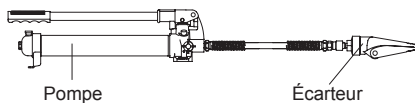
3. Insérez la Manche de la Pompe dans le réceptacle situé dans la partie supérieure de la Pompe.



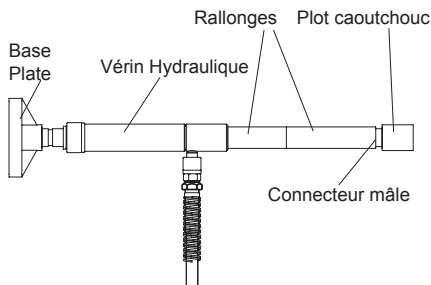
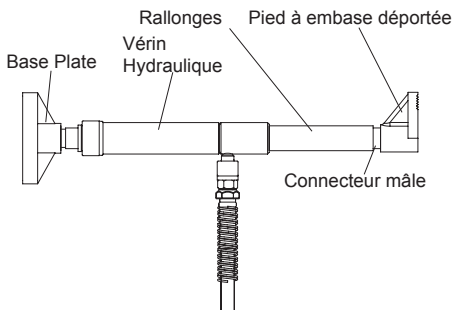
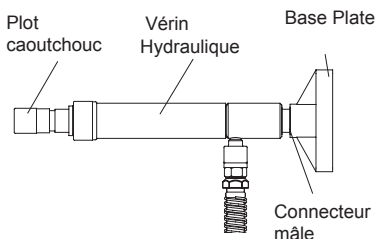
4. Pour attacher le plot caoutchouc, les Rallonges, le Connecteur Mâle, et la Base Plate au Vérin Hydraulique.



5. Pour relier l'écarteur à la pompe.



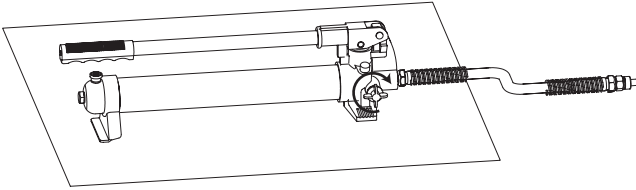
6. Pour d'autres combinaisons d'attaches.



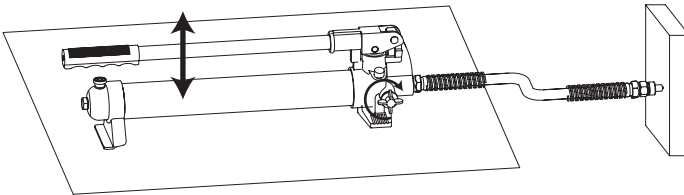
PROCÉDÉ DE PURGE D'AIR DU SYSTÈME

Effectuez la suivante procédure de purge d'air afin de retirer l'air qui puisse avoir été introduit dans le système hydraulique à la suite de l'expédition et la manipulation du produit. Cette étape doit être remplie sans aucune pression d'appui.

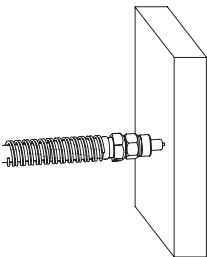
1. Fermez bien la soupape d'évacuation en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre



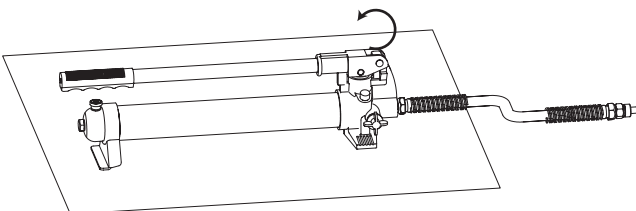
2. Pressez la pointe du raccord hydraulique contre une surface dure et pompez à l'aide de la manche de la pompe.



3. Continuez à pomper, jusqu'à ce que le fluide hydraulique sortant du raccord hydraulique ne présente plus de bulles d'air.

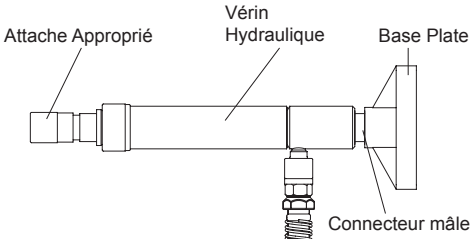


4. Vérifiez le niveau d'huile, et en ajoutez si nécessaire. (Voir les instructions dans la section Entretien « Pour ajouter de l'huile »)
5. Tournez la soupape d'évacuation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour relâcher la pression dans la pompe et le tuyau.

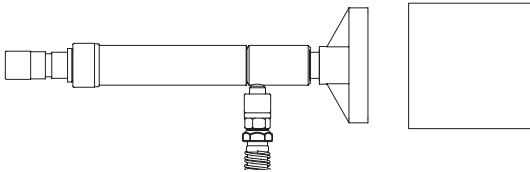


Exemple : Pour réparer des dommages au châssis

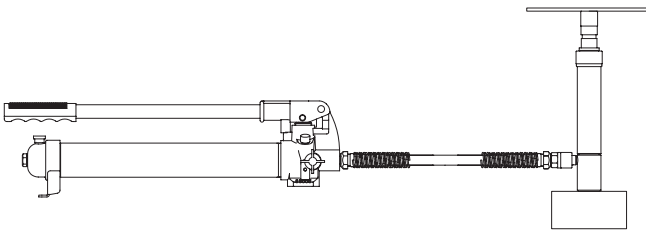
1. Déterminez dans quelle direction le châssis a besoin d'être redressé.
2. Retirez toute obstruction qui puisse être endommagée, ou gêner aux opérations.
3. Connectez la base plate au côté fixe du Vérin Hydraulique et connectez l'attache approprié du côté pousseur du vérin



4. Positionnez le Vérin Hydraulique de telle manière que la Base Plate repose contre une partie du châssis opposée à la zone endommagée. Cette partie doit aussi être alignée avec la direction dans laquelle la zone endommagée doit être poussée

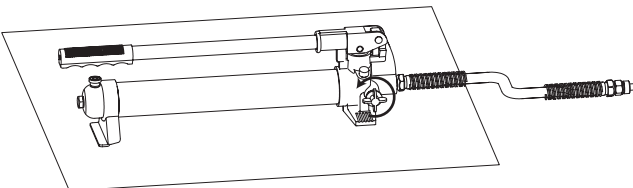


5. Alignez le côté pousseur du vérin avec la zone à réparer, et appliquez une pression progressive à l'aide de la Pompe. Une fois qu'il y a du contact sur les deux points de contact, éloignez-vous le plus possible et continuez à appliquer une pression progressive sur la zone endommagée jusqu'à l'obtention du pli désiré.



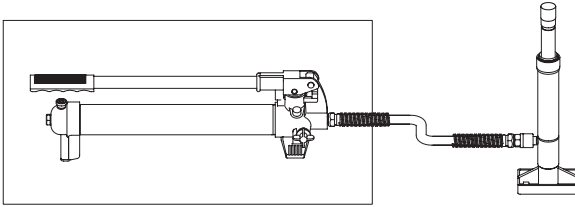
⚠ REMARQUES : Gardez vos mains éloignées des zones de contact et des espaces réduits. Le kit de puissance portatif peut glisser et entraîner des blessures.

6. Lorsque la zone endommagée a été redressée à la position voulue, tournez doucement la soupape d'évacuation de la pompe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour relâcher la pression hydraulique et retirez soigneusement le vérin hydraulique.



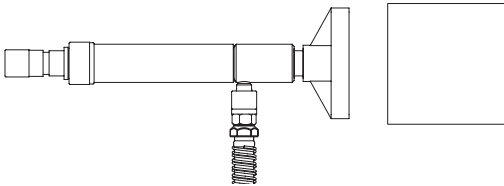
Exemple : Pour réparer des dommages de la tôle

1. Déterminez dans quelle direction la tôle de carrosserie a besoin d'être déplacée.
2. Retirez toute obstruction qui puisse être endommagée, ou gêner aux opérations.
3. Connectez les attaches appropriées au Vérin Hydraulique.

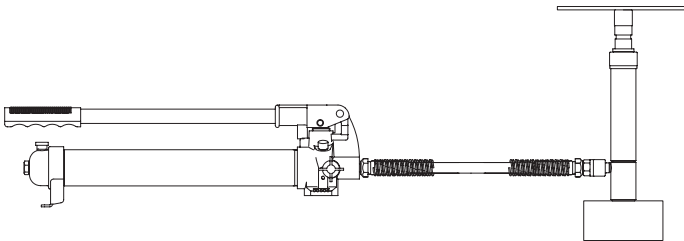


Remarque : Pour la réparation de creux sur des surfaces importantes, tels que sur des portières, ailes, ou panneau latéral, utiliser le plot en caoutchouc.

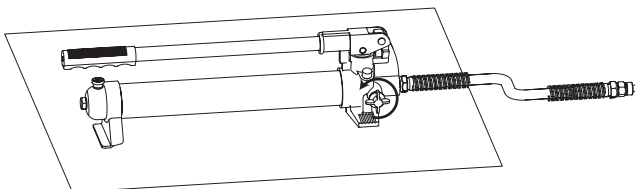
4. L'attache doit aussi être alignée avec la direction dans laquelle la zone endommagée doit être poussée. Vous aurez besoin d'une surface sûre et dure afin d'appliquer une pression sur les côtés contraires.
- On peut utiliser un bloc de bois ou une serviette afin de protéger la tôle.



5. Alignez le côté pousseur du vérin avec la zone à réparer, et appliquez une pression progressive à l'aide de la Pompe. Une fois qu'il y a du contact sur les deux points de contact, éloignez-vous le plus possible et continuez à appliquer une pression progressive sur la zone endommagée jusqu'à l'obtention du pli désiré.

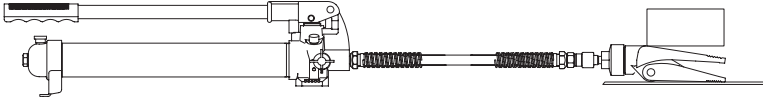


6. Lorsque la zone endommagée a été redressée à la position voulue, tournez doucement la soupape d'évacuation de la pompe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour relâcher la pression hydraulique et retirez le vérin hydraulique.

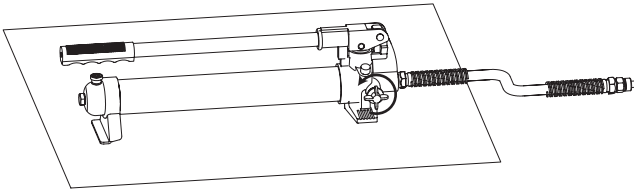


Exemple : Pour utiliser l'Écarteur

1. Déterminez dans quelle direction la partie doit être redressée.
2. Retirez toute obstruction qui puisse être endommagée, ou gêner aux opérations.
3. Placez l'écarteur de telle manière que la partie mobile repose contre la partie à pousser et le bras fixe repose contre une base qui ne peut pas bouger. Maintenez l'écarteur en position et appliquez progressivement la pression à l'aide de la pompe. Une fois qu'il y a du contact sur chaque côté, éloignez-vous le plus possible et continuez à appliquer une pression progressive sur la zone endommagée jusqu'à l'obtention du pli désiré.



4. Lorsque la zone endommagée a été redressée à la position voulue, tournez doucement la soupape d'évacuation de la pompe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour relâcher la pression hydraulique et retirez le vérin hydraulique.



INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Si vous utilisez et effectuez bien l'entretien de votre équipement, il vous rendra service pendant de nombreuses années. Suivez attentivement les directives d'entretien pour conserver votre équipement en bon état de fonctionnement. N'effectuez jamais d'entretien sur l'équipement pendant qu'il est sous charge.

Inspection

Vous devez inspecter le produit pour tout dommage, usure, pièces brisées ou manquantes (par ex. les goupilles) et vérifier que tous les composants fonctionnent avant chaque utilisation. Suivez les directives de lubrification et de rangement pour obtenir une performance optimale.

Grippage

Si le produit gripe lorsqu'il est sous charge, utilisez un équipement possédant une charge nominale égale ou supérieure pour abaisser sans danger la charge au sol. Après le dégrillage, nettoyez, lubrifiez et faites l'essai de l'équipement pour voir s'il fonctionne bien. Les composants rouillés, la saleté ou des pièces usées peuvent provoquer le grippage. Nettoyez et lubrifiez l'équipement selon les directives de la section de lubrification. Faites l'essai de l'équipement en soulevant sans charge. Si le grippage continue, communiquez avec le Service à la clientèle.

Nettoyage

Si les pièces mobiles de l'équipement sont colmatées, utilisez un solvant de nettoyage ou un autre bon agent de dégraissage pour nettoyer l'équipement. Enlevez la rouille existante à l'aide d'une huile pénétrante.

GRAISSAGE

Cet équipement ne fonctionne pas sans une lubrification appropriée. L'utilisation de l'équipement sans lubrification appropriée offre une performance réduite et cause des dommages à l'équipement. Certaines pièces d'équipement ne sont pas autolubrifiées; inspectez donc l'équipement avant de l'utiliser et lubrifiez-le au besoin. Après un nettoyage, lubrifiez l'équipement à l'aide d'une huile pénétrante légère ou d'une vaporisation d'huile.

- Utilisez un bon lubrifiant sur toutes les pièces mobiles.
- Dans le cas d'un usage léger, il faut lubrifier une fois par mois.
- Dans le cas d'un usage constant et intense, il est recommandé de lubrifier toutes les semaines.
- N'UTILISEZ JAMAIS DE PAIER VERRE OU DE MATÉRIAU ABRASIF SUR CES SURFACES!

Prévention de la rouille :

Vérifiez tous les jours les poussoirs et les pistons de pompe sur le mécanisme de levage pour y découvrir tout signe de rouille ou de corrosion.

Sans charge, soulevez l'équipement aussi haut que possible et examinez le dessous et l'arrière des points de levage. S'il y a des signes de rouille, nettoyez au besoin.

Graisseurs

Certains modèles possèdent des graisseurs qui doivent être graissés et lubrifiés régulièrement.

Fonctionnement du cric

Lorsque la soupape de sécurité est fermée, une course vers le haut du levier du cric amène de l'huile du réservoir dans la cavité du piston. La pression hydraulique maintient la soupape fermée, ce qui conserve l'huile dans la cavité du piston. Une course vers le bas du levier libère l'huile dans le vérin, ce qui force le poussoir vers l'extérieur. Cette action soulève la sellette. Lorsque le poussoir atteint sa hauteur maximale, l'huile est retournée au réservoir pour empêcher une course du poussoir dépassant les limites et des dommages possibles au cric. L'ouverture de la soupape de sécurité permet à l'huile de retourner au réservoir. Ceci libère la pression hydraulique sur le poussoir, ce qui a pour effet d'abaisser la sellette.

Rangement du cric

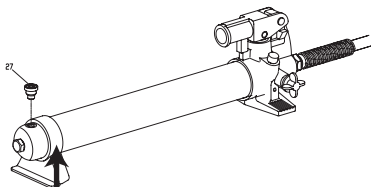
1. Abaissez le bras de levage.
2. Placez le levier en position verticale.
3. Rangez dans un endroit sec. On recommande à l'intérieur.

Remarque : Si le cric est laissé à l'extérieur, assurez-vous de lubrifier toutes les pièces avant et après utilisation pour vous assurer qu'il demeure en bon état. Rangez toujours le cric en position complètement rétractée lors de son rangement à l'extérieur ou dans des environnements caustiques qui peuvent provoquer la corrosion ou la rouille.

POUR AJOUTER DE L'HUILE À LA POMPE HYDRAULIQUE :

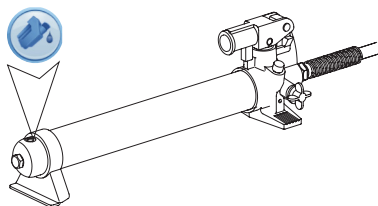
Après une utilisation prolongée, la réserve d'huile hydraulique doit être remplacée afin d'assurer une durée de vie de l'équipement plus longue.

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.

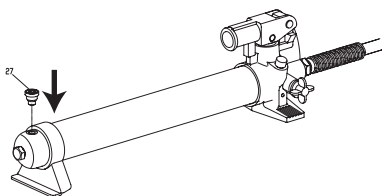


2. Ajoutez 0,24 Qts (approximativement 7,68 oz./ 220ml) d'huile. Le niveau d'huile doit être près de la position A. Utilisez une bonne huile hydraulique antimousse.

VEUILLEZ À CE QU'IL N'Y AIT PAS DE SALETÉS OU D'AUTRES MATÉRIAUX PRÈS DU CRIC QUAND VOUS VERSEZ L'HUILE.



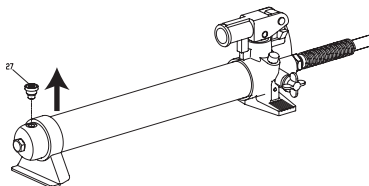
3. Remettez en place le bouchon d'huile.



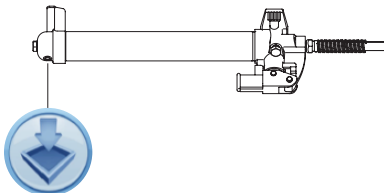
4. Effectuez le procédé de purge d'air.

POUR VIDANGER L'HUILE À LA POMPE HYDRAULIQUE :

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.

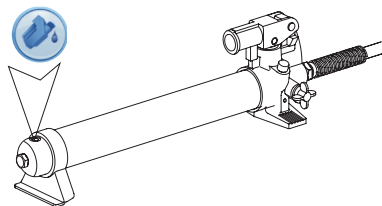


2. Mettez la Pompe de côté de manière que l'huile usagée s'écoule de l'orifice de remplissage d'huile

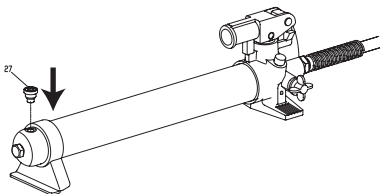


3. Ajoutez 0,24 Qts (approximativement 7,68oz./ 220ml) d'huile. Le niveau d'huile doit être près de la position A. Utilisez une bonne huile hydraulique antimousse.

VEUILLEZ À CE QU'IL N'Y AIT PAS DE SALETÉS OU D'AUTRES MATÉRIAUX PRÈS DU CRIC QUAND VOUS VERSEZ L'HUILE.



4. Remettez en place le bouchon d'huile.



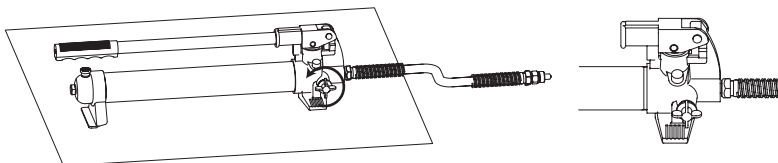
5. Effectuez le procédé de purge d'air.

⚠ AVERTISSEMENT ADDITIONNELS :

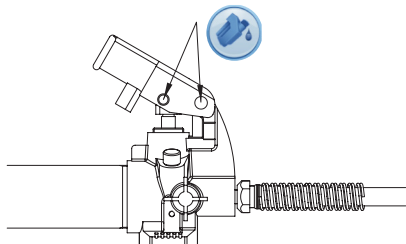
- N'UTILISEZ PAS D'HUILE POUR MOTEUR.
- UTILISEZ SEULEMENT DE L'HUILE À CRIC ANTIMOUSSE.
- UTILISEZ TOUJOURS UNE HUILE POUR CRICS HYDRAULIQUES DE BONNE QUALITÉ.
- N'UTILISEZ PAS DE LIQUIDE POUR FREINS HYDRAULIQUES, D'ALCOOL, DE GLYCÉRINE, DE DÉTERGENT, D'HUILE POUR MOTEUR OU D'HUILE USAGÉE.
- L'UTILISATION D'UN LIQUIDE NON RECOMMANDÉ PEUT ENDOMMAGER VOTRE OUTIL.
- ÉVITEZ DE MÉLANGER DES TYPES DIFFÉRENTS DE LIQUIDE ET NE JAMAIS UTILISEZ DE LIQUIDE POUR FREINS, D'HUILE POUR TURBINE, DE LIQUIDE HYDRAULIQUE, D'HUILE POUR MOTEUR OU DE GLYCÉRINE. L'UTILISATION D'UN LIQUIDE INCORRECT PEUT PROVOQUER LA DÉFAILLANCE PRÉMATURE DU PRODUIT ET LA POTENTIELLE PERTE SUBITE ET IMMÉDIATE DE LA CHARGE.
- TRAITÉZ LE FLUIDE HYDRAULIQUE CONFORMÉMENT AUX RÈGLEMENTS EN VIGUEUR.

LUBRIFICATION

1. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la Pompe doit être rangée avec la soupape d'évacuation ouverte et le piston de la pompe complètement rétracté.

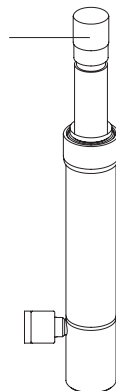


2. Une couche d'huile de graissage léger sur les points de pivotement, les essieux et les charnières aidera à éviter la rouille.



4. Lorsque les cylindres du vérin ne sont pas utilisés, rangez le vérin complètement rétracté. Nettoyez au besoin et essuyez avec un chiffon propre souple et non abrasif.

Complètement rétracté.



3. Vérifiez régulièrement que le piston de la pompe et les vérins ne présentent pas de signes de rouille ou de corrosion. Nettoyez au besoin et essuyez avec un chiffon propre souple et non abrasif.

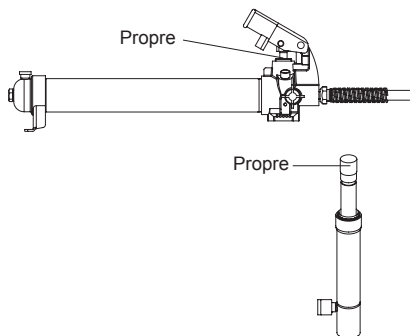
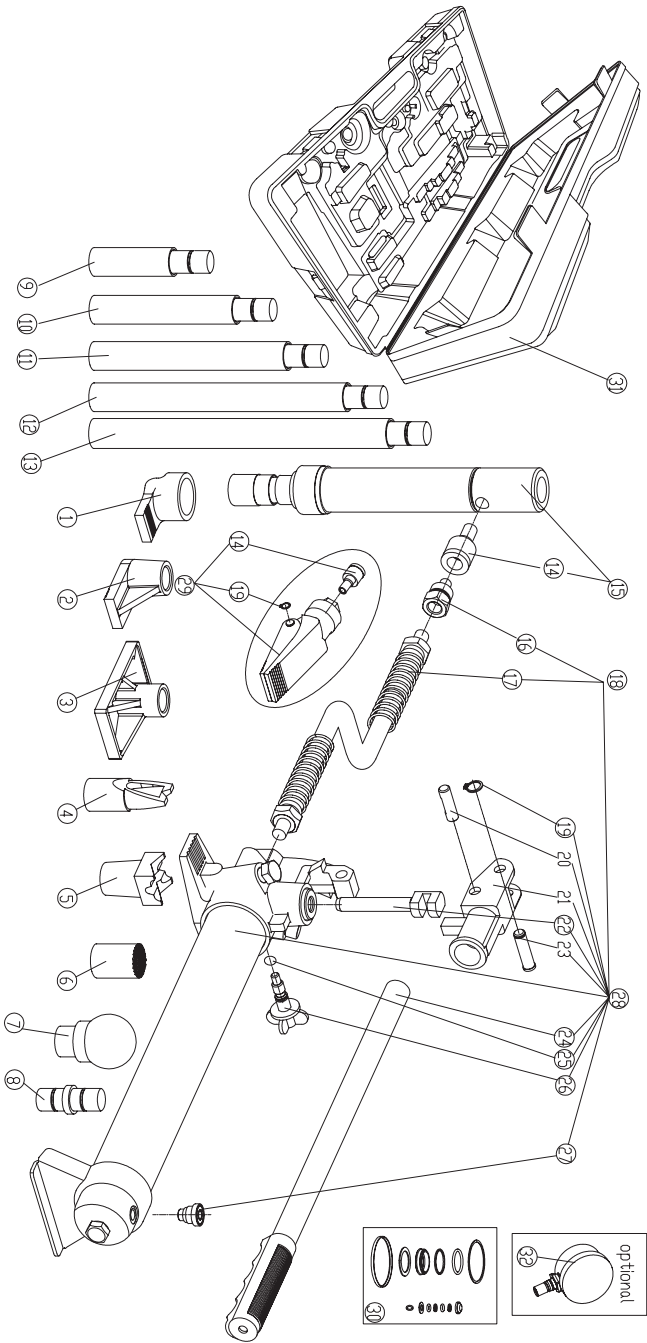


SCHÉMA DE MONTAGE



RÉF N°	PARTIE n°		DESCRIPTION		QTY
	T70401	T71001L	T70401	T71001L	
1	QF4.10	QF10.4	Pied à embase (décalage)		1
2	QF4.13a	T71002.1	Pied plongeur (décalage)		1
3	QF4.8a	T71002.2	Base plate		1
4	QF4.12	T71002.3	Tête écarteur (décalage)		1
5	QF4.11	T71002.4	Tête combinée		1
6	QF4.9a	T71002.5	Crémaillère		1
7	QF4.16b	T71002.6	Plot caoutchouc		1
8	QF4.14	T71002.7	Connecteur mâle		1
9	QF4.15-1(ASM-82)	T71002.8a-1(ASM-100)	Rallonge 3-1/4" (82mm)	Rallonge 4" (100mm)	1
10	QF4.15-2(ASM-125)	T71002.8a-2(ASM-200)	Rallonge 5" (125mm)	Rallonge 8" (200mm)	1
11	QF4.15-3(ASM-215)	T71002.8a-3(ASM-300)	Rallonge 8-1/2" (215mm)	Rallonge 12" (300mm)	1
12	QF4.15-4(ASM-418)	T71002.8a-3(ASM-300)	Rallonge 16-1/2" (418mm)	Rallonge 12" (300mm)	1
13	QF4.15-5(ASM-496)	T71002.8a-5(ASM-550)	Rallonge 19-1/2" (496mm)	Rallonge 22" (550mm)	1
14	QF4.4(ASM)	QF4.4(ASM)	Raccord femelle		2
15	QF4.00	T71002.00	Assemblage du vérin		1
16	QF4.6	QF4.6	Raccord mâle		1
17	QF4.3	QF4.3	Tuyau		1
18	QF4.3(ASM)	QF4.3(ASM)	Tuyau avec raccord mâle		1
19	GB894.1-10	GB894.1-10	Anneau de retenue M10		2
20			Clavette de pompe Ø10-34mm		1
21			Douille de la poignée		1
22	QF4-2	QF4-2	Plongeur de pompe		1
23			Goupille Ø10mm		1
24	QF4-6(ASM)	QF10-1(ASM)	Assemblage de la poignée		1
25	GB308-8	GB308-8	Boulet en acier Ø8mm		1
26	QF4.2(ASM)	QF4.2(ASM)	Assemblage de la soupape		1
27	TEL05006.1-5(ASM)	TEL05006.1-5(ASM)	Assemblage de la vis de purge		1
28	QF4.0	T71002.0	Pompe		1
29	QF4.7	QF4.7	Écarteur (capacité 1000 lb)		1
30	QF4.MF	QF10.MF	Kit d'étanchéité		1
31	T70401S.BT1-02	T71002L.BT-06	Mallette de transport en PVC		1
32	T71001B-3(ASM)	T71001B-3(ASM)	Manomètre (optionnel)		1

TROUBLESHOOTING

LE VÉRIN NE SOULÈVE	LE VÉRIN N'A PAS DE RÉSISTANCE	LE VÉRIN NE DESCEND PAS APRÈS LA DÉCHARGE	LE VÉRIN NE S'ETEND PAS COMPLÈTEMENT	MAUVAISE PERFORMANCE	CAUSES ET SOLUTIONS
X	X		X		La soupape d'évacuation n'est pas complètement fermée. Fermez bien la soupape d'évacuation
X					Capacité de charge dépassée.
X				X	Il y a de l'air dans les hydrauliques. Purgez l'air du système.
X			X	X	Bas niveau d'huile. Ajoutez de l'huile selon besoin.
		X			Le réservoir d'huile est trop plein. Vidangez l'excès d'huile. Lubrifiez les
X	X	X	X	X	Mauvais fonctionnement de l'unité hydraulique Remplacez le vérin et / ou la pompe

La température de fonctionnement sécuritaire se situe entre 4°C et 41°C (40°F et 105°F)

GARANTIE

Ce cric de service est couvert par une garantie limitée d'un (1) an lorsqu'il est utilisé conformément aux recommandations. Seuls ces articles énumérés à l'aide d'un numéro de pièce sont disponibles pour achat. Pour obtenir de l'aide quant au fonctionnement ou à la disponibilité des pièces de rechange, communiquez avec notre Service des pièces et de garantie au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746). Ayez en main une copie de votre reçu, le numéro de modèle du produit, son numéro de série ainsi que des détails particuliers concernant votre question.

Ce ne sont pas tous les composants qui sont disponibles pour remplacement; les illustrations fournies offrent une référence commode quant à leur emplacement et à leur position dans la séquence de montage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception du produit ou d'apporter sans préavis des améliorations aux gammes de produits et aux manuels.

INFORMATION RELATIVE À LA GARANTIE

Nous voulons savoir si nos produits vous posent des inquiétudes. Dans ce cas, appelez le numéro sans frais pour obtenir une aide immédiate. Pour toutes questions supplémentaires visant le service à la clientèle sur le Web, visitez la section du Service à la clientèle à l'adresse : <http://www.torin-usa.com>.

TORIN ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Torin Inc.® has been producing quality automotive repair and maintenance products since 1968. All products sold are felt to be of the highest quality and are covered by the following warranty:

With proof of purchase for a period of one year from the date of that purchase, the manufacturer will repair or replace, at its discretion, without charge, any of its products or parts thereof which fail due to a defect in material or workmanship. This warranty does not cover damage or defects caused by improper use, careless use or abuse of the equipment. This warranty does not cover parts normally considered to wear out or be consumed in the normal operation of the equipment. Except where such limitations and exclusions are specifically prohibited by applicable law, (1) the CONSUMERS SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS AS DESCRIBED ABOVE, and (2) THE MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE OR LOSS WHATSOEVER, and (3) THE DURATION OF ANY AND ALL EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO A PERIOD OF ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. Product alteration in any manner by anyone other than us, with the sole exception of alterations made pursuant to product instructions and in a workman like manner. You acknowledge and agree that any use of the product for any purpose other than the specified use(s) stated in the product instructions is at Your own risk.

Always check for damaged or worn out parts before using any product. Broken parts will affect the equipment operation. Replace or repair damaged or worn parts immediately. Do not modify the product in any way. Unauthorized modification may impair the function and/or safety and could affect the life of the equipment. There are specific applications for which products are designed and tested during production. Manufacturer provided warranted items are not authorized to be repaired by anyone other than the manufacturer or manufacture approved repair person. Distributor does not have authorization to amend these statements. You acknowledge and agree that any modification of the product for any purpose other than manufacturer completed repairs is at your own risk. Before using this product, read the owner's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product and the hazards associated with its improper use. IMPORTANT: BEFORE FIRST USE on any Lift verify that a daily inspection has been completed and that all components are in the proper working order.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow limitations or exclusions on implied warranties or incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to You. This limited warranty is governed by the laws of the State of California, without regard to rules pertaining to conflicts of law. The state courts located in San Bernardino County, California shall have exclusive jurisdiction for any disputes relating to this warranty.

Manufacturer reserves the rights to make design changes and or improvements to this product lines and manual without notice. We at Torin have taken every effort to ensure complete and accurate instructions have been included in this manual. However, possible product updates, revisions and or changes may have occurred since this printing. Torin Inc. reserves the right to change specifications without incurring any obligation for equipment previously or subsequently sold. Not responsible for typographical errors. Alternately Customer Service can be reached through www.torin-usa.com or via email at info@torin-usa.com.

Not all equipment components are available for replacement, but are illustrated as a convenient reference of location and position in the assembly sequence. Contact Customer Service for equivalent component. When you contact us, please have your Product's Model number, Serial Number and Description ready so that we may help you efficiently. This information can be found on a sticker on the product.

For any warranty support or if your Torin® equipment is not functioning properly contact Torin® Customer Service directly by telephone at 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)

8:00am – 5:00pm Pacific Time, Monday – Friday

www.torin-usa.com

Made in China



**REGISTRE
SU PRODUCTO**

[http://www.torin-usa.com/
customer-support/
register-a-product.html](http://www.torin-usa.com/customer-support/register-a-product.html)

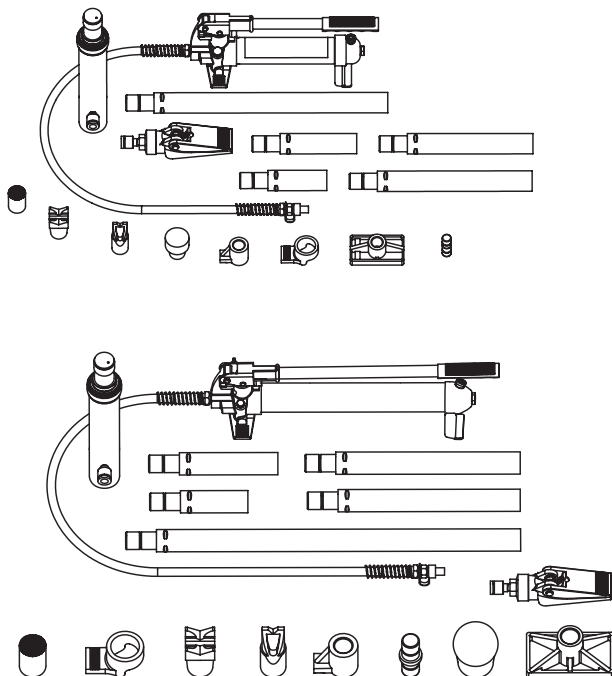
ESCANEE EL CÓDIGO →



MANUAL DEL PROPIETARIO

SISTEMA DE CILINDRO HIDRÁULICO

Elemento: T70401, T71001L



⚠ ADVERTENCIA!

¿Alguna pregunta o problema? ¿Le faltan piezas? Antes de recurrir a su distribuidor, llame a nuestro departamento de atención al cliente al 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. Horas del Pacífico.

Lea atentamente y entienda todas las INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE Y OPERACIÓN antes de utilizar el producto. Si no respeta las normas de seguridad y otras precauciones básicas de seguridad, pueden producirse lesiones personales graves.

IMPORTANTE

Antes de empezar, registre este producto.

Como referencia para el futuro, registre el nombre del modelo, el número del modelo, la fecha de fabricación y la fecha de compra de este producto. Puede encontrar esta información en el producto.

Nombre del modelo _____

Número del modelo _____

Fecha de fabricación _____

Fecha de compra _____

RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO/USUARIO

NO UTILICE NI REPARE EL PRODUCTO SIN HABER LEÍDO ESTE MANUAL.

Lea y siga las instrucciones de seguridad. Ponga las instrucciones a disposición inmediata de los operadores. Asegúrese de que todos los operadores reciban el entrenamiento correspondiente y de que entiendan cómo utilizar el producto de forma segura y correcta. Al proceder, usted acepta que ha entendido y ha comprendido completamente la totalidad del contenido de este manual. Si no utiliza el producto correctamente, pueden producirse lesiones o la muerte. El fabricante no se hace responsable de ningún daño o lesión causados por uso inadecuado o negligencia. Utilice el producto solamente cuando todas las piezas estén en su lugar y funcionen de forma segura. Utilice solo piezas de repuesto originales. Realice una revisión y un mantenimiento del producto solo con las piezas de repuesto autorizadas o aprobadas; si se comete negligencia, no será seguro utilizar el producto y la garantía quedará anulada. Inspeccione cuidadosamente el producto con regularidad y realice todo mantenimiento que sea necesario. Guarde estas instrucciones en un lugar seco y protegido. Mantenga todas las calcomanías del producto limpias y visibles. No modifique el producto ni lo utilice para ninguna aplicación distinta a la que fue diseñado. Si tiene preguntas relacionadas a una aplicación en particular, NO utilice el producto hasta haberse contactado con el distribuidor o fabricante primero para determinar si dicha aplicación puede o debe realizarse en el producto.

Si tiene preguntas técnicas, llame al 1-888-448-6746.

INTENCIÓN DE USO:

Los Kits de energía portátiles están diseñados para ser utilizados para empujar, extender y prensar los paneles de la carrocería del vehículo, así como varios componentes y ensamblajes.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	T70401S (4 TON.) Descripción	T71001L (10 TON.) Descripción
Aplicación	Manual	Manual
Capacidad	4 toneladas	10 toneladas
PSI en funcionamiento	9,238	8,939
Altura de elevación máxima	15-5/16 pulg.	20-7/8 pulg.
Altura de elevación mínima	10-11/16 pulg.	14-15/16 pulg.
Dimensiones Largo x Ancho x Altura	22-9/16 pulg. x 13-13/16 pulg. x 6-5/16 pulg.	37 pulg. x 15-3/8 pulg. x 7-1/2 pulg.
Estuche incluido	Si	Si

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

- ⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones. Si no sigue todas las instrucciones incluidas a continuación, pueden ocurrir lesiones graves.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** No permita que nadie utilice ni ensamble este gato hasta haber leído este manual y haber comprendido completamente cómo funciona este gato.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Dentro de las advertencias, precauciones e instrucciones tratadas en este manual de instrucciones, no se pueden abarcar todas las posibles condiciones o situaciones que podrían ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incorporarse en este producto, sino que ellos mismos deben aportarlos.

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD CONSIDERACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES. PRESTE ATENCIÓN A LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y A LAS ADVERTENCIAS. UTILICE EL PRODUCTO CORRECTAMENTE Y CON CUIDADO PARA EL PROPÓSITO PARA EL QUE FUE DESTINADO. LA FALTA DE ACATAMIENTO PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA PROPIEDAD Y / O GRAVES LESIONES PERSONALES. CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO PARA USOS FUTUROS.

Hemos hecho todo lo posible para asegurar que este equipo ofrece lo máximo en seguridad, pero usted tiene que hacer su parte. No importa la cantidad de advertencias, ninguna puede reemplazar de su buen juicio, así que asegúrese de que sea lo primero cosa que usted aporte a cualquier tarea. Más allá de esto, aquí le damos algunos consejos obvios:

- El acero y otros materiales pueden astillarse, por lo que siempre use gafas de seguridad contra impactos aprobadas por ANSI, un escudo facial de seguridad contra impactos y guantes de trabajo resistentes cuando esté operando el equipo.
- Qúitese las prendas de vestir flojas. Qúitese corbatas, relojes, anillos y otras joyas flojas y sostenga el cabello largo.
- Mantenga un equilibrio y apoyo al piso adecuados, no se extralimite y use calzado antideslizante.
- No utilice el dispositivo cuando esté cansado o bajo la influencia de alcohol, drogas o alguna medicina tóxica.
- Mantenga las manos y los pies lejos del área de trabajo en todo momento.
- No permita que personas no entrenadas operen el equipo.
- Si detectara algo que pudiera indicar un fallo estructural inminente, deje de usar el producto inmediatamente e inspecciónelo a fondo.
- No lo utilice para comprimir muelles o cualquier otro elemento que pudiera desprenderse y causar un riesgo potencial al convertirse en proyectil.
- Utilice este equipo para el propósito para el que fue destinado. No lo utilice para ningún otro propósito para el que no esté diseñado.
- Mantenga a los niños y personas no autorizadas fuera del área de trabajo.
- Utilice este equipo solamente en una superficie que sea estable, nivelada, seca y no resbaladiza, y capaz de sostener la carga. Mantenga la superficie limpia, ordenada y libre de materiales no relacionados y asegúrese de que haya una iluminación adecuada.
- Inspeccione el equipo antes de cada uso. No lo use si está doblado, roto, agrietado, con fugas o dañado de alguna otra manera.
- Tenga mucho cuidado al trabajar alrededor de cualquier pieza que esté sometida a una carga de choque.
- Compruebe que todos los pernos y tuercas aplicables estén firmemente apretados.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté centrada y segura.
- No realice ninguna modificación en el equipo.
- No utilice líquidos de freno ni ningún otro líquido inapropiado y evite mezclar diferentes tipos de aceites cuando deba añadir aceite hidráulico. Solo se pueden utilizar en este equipo aceites hidráulicos para gatos de buena calidad.
- No exponga el equipo a la lluvia ni a ningún otro tipo de condición de mal tiempo.
- Si el equipo necesita reparación y / o hay piezas que necesitan ser reemplazadas, haga que sea reparado por técnicos autorizados y utilice únicamente las piezas de repuesto suministradas por el fabricante

- ⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales y / o daños materiales, asegúrese de que la presión nominal de trabajo de cada accesorio presurizado sea igual o mayor que la presión nominal de trabajo desarrollada por la bomba hidráulica.
- Siempre verifique las conexiones antes de usar. La alteración de estos productos está estrictamente prohibida. Utilice sólo los adaptadores y accesorios suministrados y aprobados por el fabricante.

Nota: cuando se utilizan tubos de extensión y / o accesorios de compensación, la capacidad nominal siempre se reduce en un 50% por cada tubo o accesorio de compensación conectado.

USO Y CUIDADO DEL KIT

- No modifique el kit de ninguna manera. La modificación no autorizada puede perjudicar la función y / o la seguridad y podría afectar la vida útil del equipo. Hay aplicaciones específicas para las cuales ha sido diseñado el kit.
- Siempre revise para detectar partes dañadas o desgastadas antes de usar el kit. Las partes rotas afectarán la operación del mismo. Reemplace o repare inmediatamente las piezas dañadas o desgastadas.
- Guárdelo cuando esté inactivo. Cuando no esté en uso, almacénelo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Inspecciónelo para asegurarse de que se encuentre en buenas condiciones de operación antes de guardarlo y antes de volver a usarlo.
- No debe ser utilizado por niños ni personas con capacidad mental reducida.
- No lo use bajo la influencia de drogas o alcohol.
- Asegúrese de que los niños y otros transeúntes se mantengan a una distancia segura cuando utilice el kit.

INSPECCIÓN

- Inspeccione cuidadosamente el Kit antes de cada uso. Asegúrese de que el producto no esté dañado, excesivamente desgastado ni haya partes faltantes.
- No utilice el Kit si no está correctamente lubricado.
- El uso de un kit que no esté en buenas condiciones de trabajo o adecuadamente lubricado puede causar lesiones graves.
- Inspeccione el área de trabajo antes de cada uso. Asegúrese de que esté despejada y libre de cualquier peligro potencial.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Guarda estas instrucciones.
- Por su seguridad, lea, comprenda y siga la información proporcionada con y acerca de este producto antes de usarlo.
- El propietario y / o el operador de este equipo deberán tener comprensión de los procedimientos de operación / uso seguros antes de intentar usarlo.
- El propietario y / o el operador deberán ser conscientes de que el uso de este producto puede requerir conocimientos y habilidades especiales.
- Las instrucciones y la información de seguridad se transmitirán en el idioma nativo del operador antes de autorizar el uso de este dispositivo.
- Si existiera alguna duda sobre el uso seguro y apropiado de este producto tal como se describe en este manual autorizado por la fábrica, retírelo del servicio inmediatamente.
- Inspeccione el equipo antes de cada uso.
- No lo use si se observan partes rotas, dobladas, agrietadas o dañadas (incluidas las etiquetas).
- Si el producto pareciera estar dañado de alguna manera, funcionara de manera anormal o faltaran piezas, deberá ser retirado de servicio inmediatamente y se deberá notificar al distribuidor.
- Si sospecha que el producto ha sido sometido a una carga de choque (una carga repentina cayó inesperadamente sobre el mismo) descontinúe inmediatamente su uso hasta que el producto haya sido probado por un centro de servicio autorizado por la fábrica (póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante para obtener la lista de Centros de servicio autorizados).
- Se recomienda realizar una inspección anual por parte de personal calificado.
- Las etiquetas y los manuales del propietario están disponibles en el distribuidor.

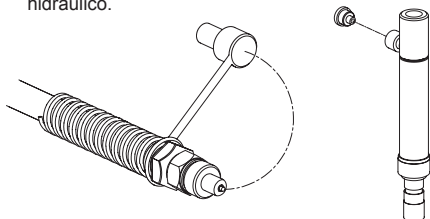
ADVERTENCIA

1. Revise, entienda y siga todas las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.
2. No supere la capacidad nominal.
3. Utilice el producto solamente sobre superficies duras y niveladas con una inclinación inferior a 3 grados.
4. Este es solo un dispositivo de elevación. Inmediatamente después de levantar el vehículo, apóyelo de forma apropiada.
5. No mueva ni traslade el vehículo mientras está sujetado por el gato.
6. Levante solamente en áreas del vehículo especificadas por el fabricante del vehículo.
7. No deben realizarse alteraciones en este producto.
8. Solo deben utilizarse accesorios o adaptadores suministrados por el fabricante.
9. No se ubique debajo ni permita que nadie se coloque debajo del vehículo hasta que esté apoyado sobre las bases de gato.
10. Centre la carga en la montura antes de levantar.
11. Utilice cuñas para las ruedas u otro dispositivo de bloqueo en las ruedas opuestas antes de utilizar el gato.
12. Nunca lo utilice en una podadora de césped o tractor para césped.
13. No utilice este gato para fines que no sean los especificados por el fabricante.
14. No permita que el vehículo se balancee mientras realiza trabajos sobre o alrededor del equipamiento.
15. No se recomienda usar este equipamiento para sostener los siguientes: cimientos, casas, casas rodantes, remolques, camionetas, campers, autocaravanas, etc...
16. Si no presta atención a estas marcas, pueden ocurrir lesiones personales o daños materiales.

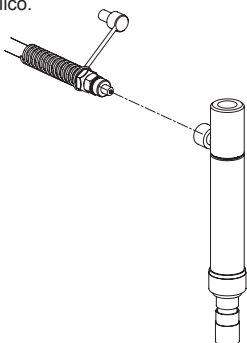
ENSAMBLAJE

PARA ENSAMBLAR EL CILINDRO HIDRÁULICO, LA UNIDAD DE BOMBA Y LOS ACCESORIOS

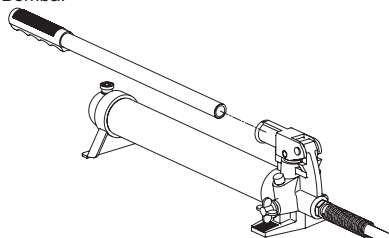
1. Desenrosque y guarde los tapones situados en los extremos de la manguera y del cilindro hidráulico.



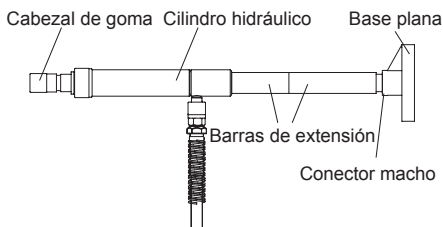
2. Enrosque firmemente la Manguera en el Cilindro hidráulico.



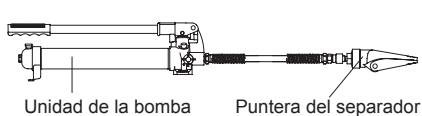
3. Inserte la Manivela de la bomba en el receptáculo ubicado en la parte superior de la Unidad de la Bomba.



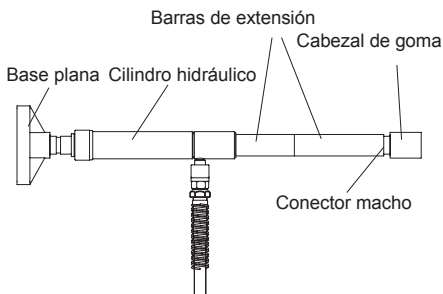
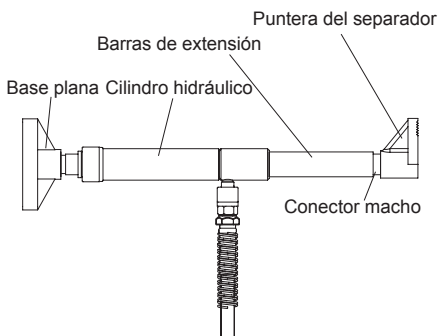
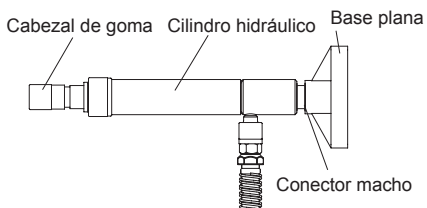
4. Para fijar el Cabezal de goma, las Barras de extensión, el conector macho, y la Base plana al Cilindro hidráulico.



5. Para sujetar la Cuña separadora a la Unidad de la bomba.



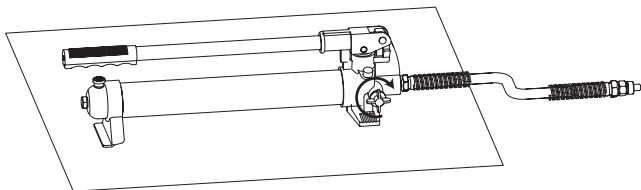
6. Para otras combinaciones de accesorios.



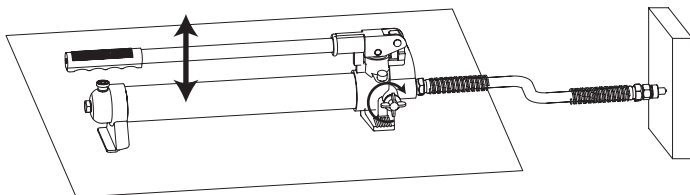
PROCEDIMIENTO DE PURGA DE AIRE DEL SISTEMA

Realice el siguiente Procedimiento de Purga de Aire para eliminar cualquier aire que se haya introducido en el sistema hidráulico como resultado del transporte y el manejo del producto. Este paso debe ser completado sin ninguna presión de carga.

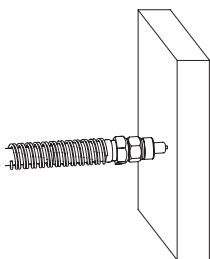
1. Cierre firmemente la válvula de liberación girándola en sentido horario.



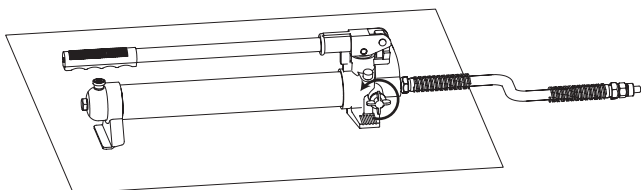
2. Presione la punta del Acoplamiento de la manguera hidráulica contra una superficie dura y bombee la manivela de la bomba.



3. Continúe bombeando hasta que el líquido hidráulico que sale del extremo de la punta del acoplador esté libre de burbujas de aire.

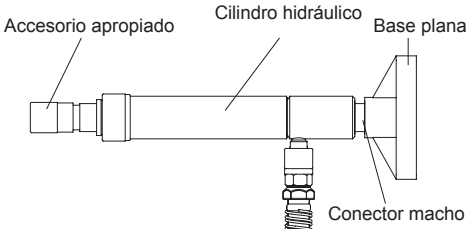


4. Compruebe el nivel de aceite y agregue aceite si es necesario. (Vea las instrucciones en la Sección de Mantenimiento "Para agregar aceite".)
5. Gire la válvula de liberación en sentido anti horario para liberar la presión en la bomba y la manguera.

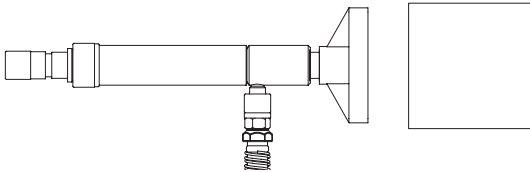


Ejemplo: para reparar daños en el chasis

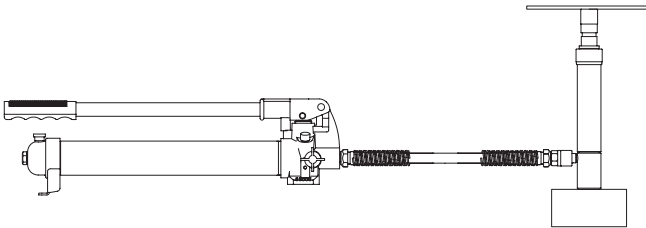
1. Determine la dirección en la que necesita enderezar el chasis.
2. Remueva cualquier obstrucción que pudiera resultar dañada o que estuviera en el camino.
3. Conecte la Base plana al lado fijo del Cilindro hidráulico y conecte el accesorio apropiado al extremo de empuje del Recorrido del cilindro.



4. Coloque el Cilindro hidráulico de modo que la Base plana se apoye contra un componente del chasis opuesto al área dañada. Además debe estar en línea con la dirección en la cual el área dañada necesita ser empujada.

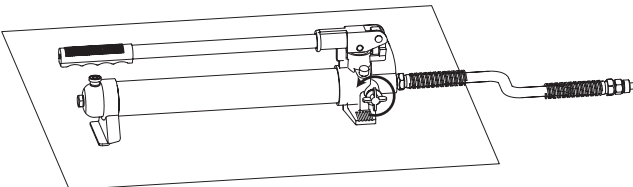


5. Dirija el extremo de empuje hacia el área que necesita ser reparada y aplique lentamente presión con la Unidad de la bomba. Una vez que ambos puntos de contacto se hayan tocado, aléjese lo más posible y continúe aplicando lentamente presión sobre el área dañada hasta que se haya logrado la curvatura deseada.



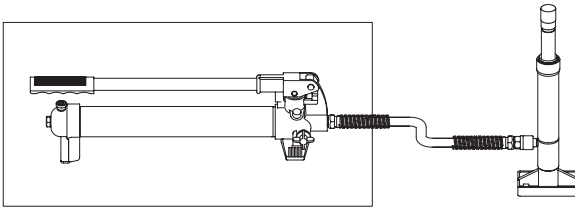
⚠ PRECAUCIÓN: Mantenga las manos alejadas de las áreas de contacto y de los espacios restringidos. El kit de alimentación portátil podría deslizarse y causar lesiones.

6. Cuando el área dañada haya sido curvada hasta la posición deseada, gire lentamente la Válvula de liberación en la Unidad de la bomba en el sentido contrario a las agujas del reloj para liberar la presión hidráulica y remueva con cuidado el Cilindro hidráulico.



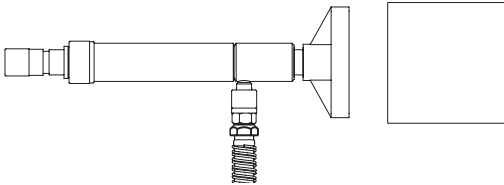
Ejemplo: Para reparar daños en chapas metálicas

1. Determine en qué dirección debería moverse la carrocería.
2. Remueva cualquier obstrucción que pudiera resultar dañada o que estuviera en el camino.
3. Conecte los accesorios apropiados al Cilindro hidráulico.

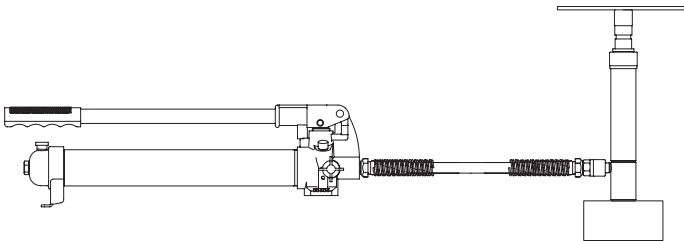


Nota: Para reparar abolladuras más grandes de la carrocería tales como una pieza de chapa, una puerta abollada, o el guardabarros, se sugiere el uso del Cabezal de goma.

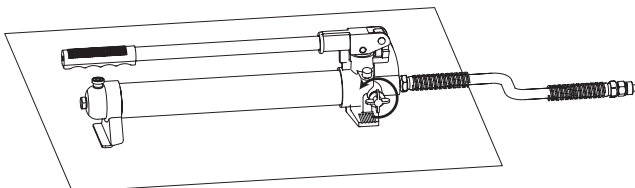
4. El accesorio también debe estar en línea con la dirección en la cual el área dañada necesita ser empujada. Se requerirá una superficie dura y segura para aplicar presión sobre los lados opuestos.
 - Se puede usar un bloque de madera o una toalla para proteger la chapa.



5. Dirija el extremo de empuje hacia el área que necesita ser reparada y aplique presión lentamente con la Unidad de la bomba. Una vez que ambos puntos de contacto se hayan tocado, aléjese lo más posible y continúe aplicando lentamente presión sobre el área dañada hasta que se haya logrado la curvatura deseada.

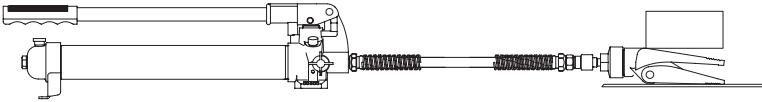


6. Cuando el área dañada haya sido curvada hasta la posición deseada, gire lentamente la Válvula de liberación en la Unidad de la bomba en el sentido contrario a las agujas del reloj para liberar la presión hidráulica y remueva el Cilindro hidráulico.

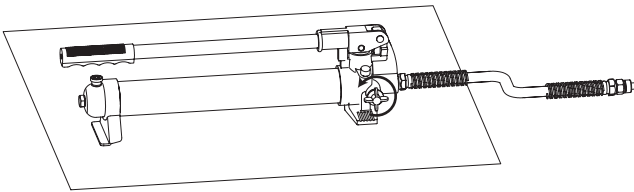


Ejemplo: Para utilizar la cuña separadora

1. Determine en qué dirección la parte necesita ser curvada.
2. Remueva cualquier obstrucción que pudiera resultar dañada o que estuviera en el camino.
3. Coloque la Cuña separadora de manera que el brazo articulado quede apoyado contra la parte que se va a mover y el brazo fijo descansa sobre una base no móvil. Sostenga la Cuña separadora en su posición y aplique presión lentamente con la Unidad de la bomba. Una vez que ambos puntos de contacto se hayan tocado, aléjese lo más posible y continúe aplicando lentamente presión sobre el área dañada hasta que se haya logrado la curvatura deseada.



4. Cuando el área dañada haya sido curvada hasta la posición deseada, gire lentamente el Vástago de la Válvula de liberación en la Unidad de la bomba en el sentido contrario a las agujas del reloj para liberar la presión hidráulica y remueva el Cilindro hidráulico.



INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Si utiliza y da mantenimiento a su equipo correctamente, este le ofrecerá muchos años de servicio. Siga cuidadosamente las instrucciones de mantenimiento para mantener su equipo en buenas condiciones de funcionamiento. No haga ningún mantenimiento al equipo mientras esté llevando una carga.

Inspección

Debe inspeccionar el producto en busca de daños, desgaste, averías o piezas faltantes (p. ej., pasadores) y verificar que todos los componentes funcionen antes de cada uso. Siga las instrucciones de lubricación y almacenamiento para lograr un rendimiento óptimo del producto.

Atasco

Si el producto se atasca mientras lleva una carga, utilice un equipo con capacidad de carga equivalente o mayor para bajar la carga de manera segura hasta el suelo. Después de que el gato esté liberado, limpie, lubrique y compruebe que el equipo funciona correctamente. Los componentes oxidados, la suciedad y las piezas desgastadas pueden ser las causas del atasco. Limpie y lubrique el equipo según lo indicado en la sección de lubricación. Pruebe el equipo levantando sin carga. Si el atasco continúa, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

Limpieza

Si las piezas en movimiento del equipo están obstruidas, utilice disolvente de limpieza u otro desengrasante fuerte para limpiar el equipo. Retire cualquier óxido existente con un lubricante penetrante.

Lubricación

Este equipo no funcionará de forma segura sin una lubricación apropiada. Si utiliza este equipo sin una lubricación apropiada, no obtendrá un buen rendimiento y se producirán daños en el equipo. Algunas piezas de este equipo no se lubrican automáticamente. Inspeccione el equipo antes de usarlo y lubríquelo cuando sea necesario. Después de limpiar, lubrique el equipo con aceite penetrante ligero o lubricante en aerosol.

- Utilice un buen lubricante en todas las piezas móviles.
- Para trabajos livianos, lubrique una vez al mes.
- Para trabajos pesados y constantes, se recomienda lubricar cada semana.
- NUNCA UTILICE LIJAS O MATERIAL ABRASIVO SOBRE ESTAS SUPERFICIES.

Prevención de óxido:

Revise los arietes y los émbolos de la bomba de los conjuntos de la unidad de potencia diariamente para detectar signos de oxidación o corrosión.

Sin carga, levante el equipo tanto como pueda y observe debajo y detrás de los puntos de elevación. Si observa signos de oxidación, limpie según sea necesario.

Accesorios engrasantes

Algunos modelos contienen accesorios engrasantes que requieren grasa y lubricación periódicas.

Cómo funciona el gato

Con la válvula de liberación cerrada, un movimiento hacia arriba de la palanca del gato extrae aceite del tanque y lo deriva a la cavidad del émbolo. La presión hidráulica mantiene la válvula cerrada, lo que mantiene el aceite en la cavidad del émbolo. Un movimiento hacia abajo de la palanca del gato libera aceite hacia el cilindro, lo que fuerza el ariete hacia afuera. Esto causa que la montura se levante. Cuando el ariete alcanza la extensión máxima, el aceite se deriva de vuelta al tanque para evitar un movimiento demasiado extendido del ariete y un posible daño en el gato. Al abrirse la válvula de liberación, el aceite puede fluir de vuelta al tanque. Esto permite liberar presión hidráulica sobre el ariete, lo que hace que la montura baje.

Almacenamiento del gato

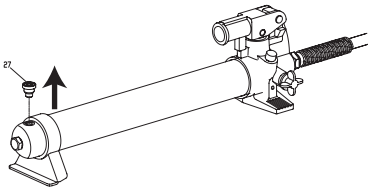
1. Baje el brazo de elevación.
2. Coloque la palanca en posición vertical.
3. Guárdelo en un lugar seco, de preferencia en interiores.

Nota: Si guarda el gato en exteriores, asegúrese de lubricar todas las piezas antes y después de utilizarlo para asegurarse de que se mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Siempre guarde el gato completamente retraído cuando se almacene en exteriores o en ambientes cáusticos que puedan causar corrosión u óxido.

PARA AGREGAR ACEITE A LA UNIDAD DE LA BOMBA HIDRÁULICA:

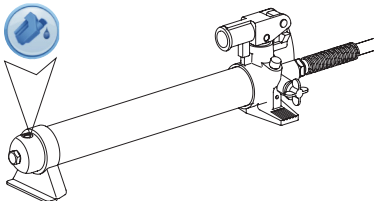
Después de un uso intensivo, la reserva de aceite hidráulico deberá ser reemplazada para asegurar una vida más larga del equipo.

1. Retire el tapón de aceite.

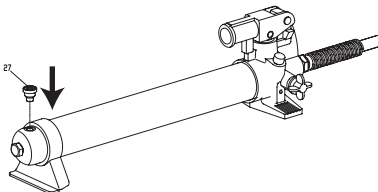


2. Añada 0,24 Cuartos de galón (aproximadamente 7,68 onzas / 220 ml) de aceite. El nivel de aceite debe estar cerca de la posición A. Utilice un aceite hidráulico antiespumante de alto grado.

MANTENGA EL ÁREA LIBRE DE SUCIEDAD Y OTROS MATERIALES AL VERTIR EL ACEITE.



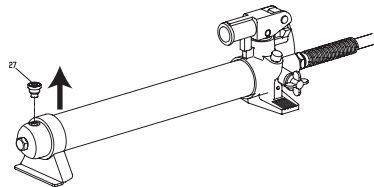
3. Vuelva a colocar el tapón de aceite.



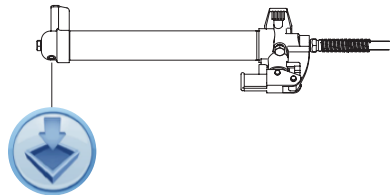
4. Realice el Procedimiento de purga de aire.

PARA REEMPLAZAR EL ACEITE HIDRAULICO DE LA UNIDAD DE LA BOMBA :

1. Retire el tapón de aceite.

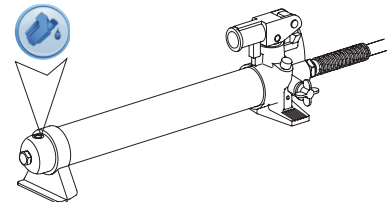


2. Voltee la Unidad de la bomba de lado para que el aceite viejo escurra por el orificio de llenado de aceite.

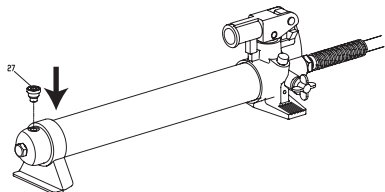


3. Añada 0,24 Cuartos de galón (aproximadamente 7,68 onzas / 220 ml) de aceite. El nivel de aceite debe estar cerca de la posición A. Utilice un aceite hidráulico antiespumante de alto grado.

MANTENGA EL ÁREA LIBRE DE SUCIEDAD Y OTROS MATERIALES AL VERTER EL ACEITE.



4. Vuelva a colocar el tapón de aceite.



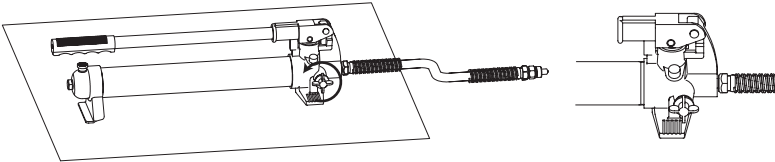
5. Realice el Procedimiento de purga de aire.

⚠️ ADVERTENCIAS ADICIONALES:

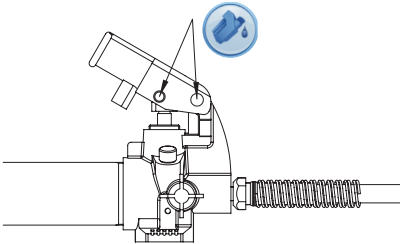
- NO USE ACEITE DE MOTOR EN ESTE PRODUCTO.
- UTILICE ÚNICAMENTE ACEITE PARA GATOS ANTIESPUMANTE.
- SIEMPRE USE UN ACEITE HIDRÁULICO DE BUENA CALIDAD.
- NO UTILICE LÍQUIDO DE FRENOS HIDRÁULICOS, ALCOHOL, GLICERINA, DETERGENTE, ACEITE DE MOTOR NI ACEITE SUCIO.
- EL USO DE LÍQUIDOS NO RECOMENDADOS PUEDE GENERAR DAÑOS AL PRODUCTO.
- EVITE MEZCLAR DIFERENTES LÍQUIDOS DE DIFERENTES TIPOS Y NUNCA USE LÍQUIDOS DE FRENO, ACEITE DE TURBINAS, LÍQUIDO DE TRANSMISIÓN, ACEITE DE MOTOR O GLICERINA. EL USO DE UN LÍQUIDO INCORRECTO PUEDE CAUSAR UNA FALLA PREMATURA DEL PRODUCTO Y EL POTENCIAL DE LA PÉRDIDA SÚBITA E INMEDIATA DE LA CARGA.
- DESECHE EL LÍQUIDO HIDRÁULICO DE ACUERDO CON LAS REGULACIONES LOCALES.

LUBRICACIÓN

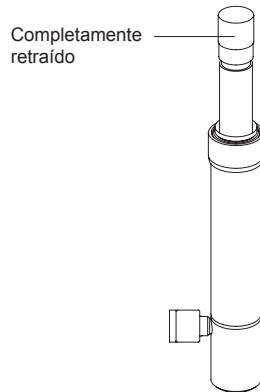
1. Cuando no esté en uso, la Unidad de la Bomba debe ser almacenada con la Válvula de Liberación abierta y el Pistón de la Bomba totalmente retraído.



2. Un recubrimiento de aceite lubricante liviano en los puntos de pivote, ejes y bisagras ayudará a prevenir el óxido.



4. Cuando los Cilindros no estén en uso, guárdelos completamente retraídos. Límpielo según sea necesario y pase un paño limpio suave y no abrasivo.



3. Revise periódicamente el Pistón de la bomba y los Cilindros para detectar signos de oxidación o corrosión. Límpielo según sea necesario y pase un paño limpio suave y no abrasivo.

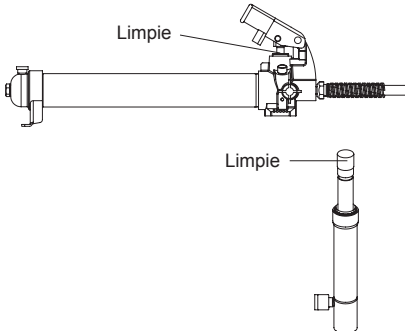
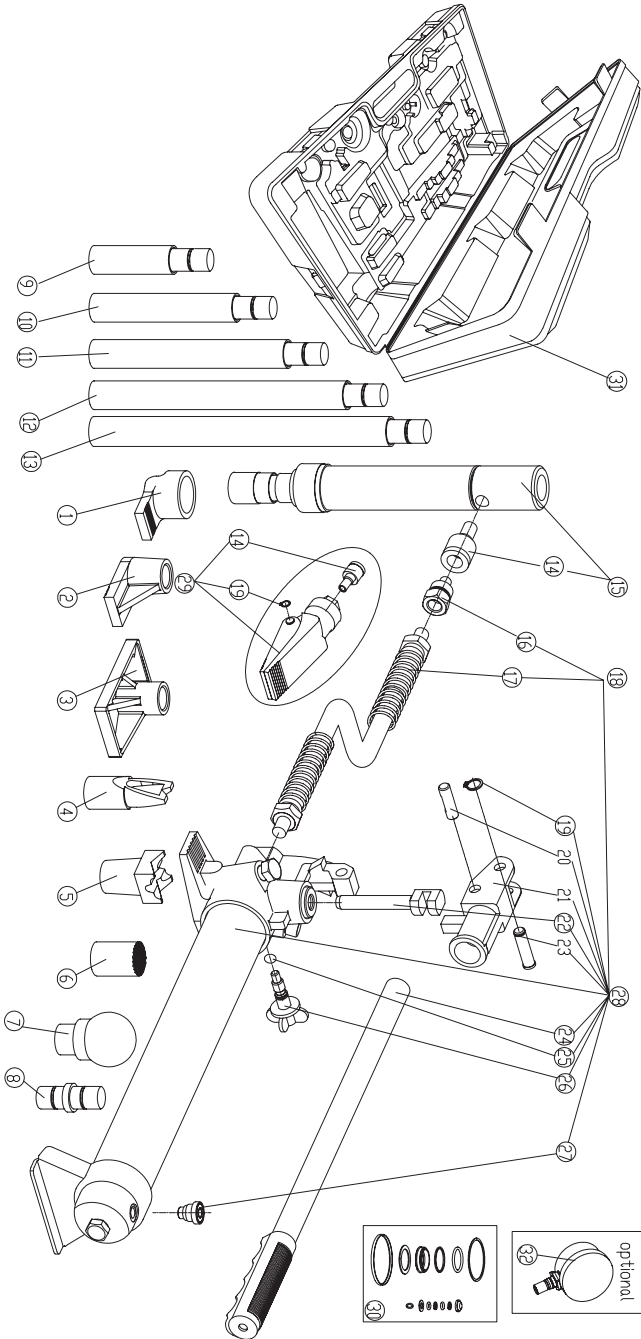


DIAGRAMA DE ENSBLAJE



REF. Nº	PARTE Nº		DESCRIPCIÓN		CANT.
	T70401	T71001L	T70401	T71001L	
1	QF4.10	QF10.4	Pie del cilindro (desfasado)		1
2	QF4.13a	T71002.1	Pie del émbolo (desfasado)		1
3	QF4.8a	T71002.2	Base plana		1
4	QF4.12	T71002.3	Cabezal de la cuña (desfasada)		1
5	QF4.11	T71002.4	Cabezal combinado		1
6	QF4.9a	T71002.5	Soporte aserrado		1
7	QF4.16b	T71002.6	Cabezal de goma		1
8	QF4.14	T71002.7	Conector macho		1
9	QF4.15-1(ASM-82)	T71002.8a-1(ASM-100)	Tubo extensor 3-1/4" (82mm)	Tubo extensor 4" (100mm)	1
10	QF4.15-2(ASM-125)	T71002.8a-2(ASM-200)	Tubo extensor 5" (125mm)	Tubo extensor 8" (200mm)	1
11	QF4.15-3(ASM-215)	T71002.8a-3(ASM-300)	Tubo extensor 8-1/2" (215mm)	Tubo extensor 12" (300mm)	1
12	QF4.15-4(ASM-418)	T71002.8a-3(ASM-300)	Tubo extensor 16-1/2" (418mm)	Tubo extensor 12" (300mm)	1
13	QF4.15-5(ASM-496)	T71002.8a-5(ASM-550)	Tubo extensor 19-1/2" (496mm)	Tubo extensor 22" (550mm)	1
14	QF4.4(ASM)	QF4.4(ASM)	Válvula de acople hembra		2
15	QF4.00	T71002.00	Ensamblaje del cilindro		1
16	QF4.6	QF4.6	Válvula de acople macho		1
17	QF4.3	QF4.3	Manguera		1
18	QF4.3(ASM)	QF4.3(ASM)	Manguera con válvula de acople macho		1
19	GB894.1-10	GB894.1-10	Clip en C M10		2
20			Clavija de la Bomba Ø10-34mm		1
21			Receptáculo de la palanca		1
22	QF4-2	QF4-2	Émbolo de la bomba		1
23			Clavija Ø10mm		1
24	QF4-6(ASM)	QF10-1(ASM)	Ensamblaje de la palanca		1
25	GB308-8	GB308-8	Bola de acero Ø8mm		1
26	QF4.2(ASM)	QF4.2(ASM)	Ensamblaje de la válvula de liberación		1
27	TEL05006.1-5(ASM)	TEL05006.1-5(ASM)	Ensamblaje del tornillo de purga		1
28	QF4.0	T71002.0	Unidad de la bomba		1
29	QF4.7	QF4.7	Separador (capacidad 1000 lb.)		1
30	QF4.MF	QF10.MF	Kit de sellado		1
31	T70401S.BT1-02	T71002L.BT-06	Estuche de transporte en PVC		1
32	T71001B-3(ASM)	T71001B-3(ASM)	Manómetro (opcional)		1

SOLUCIONES A PROBLEMAS

EL CILINDRO NO LEVANTA LA CARGA	EL CILINDRO NO SOSTIENE LA CARGA	EL CILINDRO NO BAJA DESPUÉS DE LA DESCARGA	EL CILINDRO NO ALCANZA LA MÁXIMA EXTENSIÓN	BAJO RENDIMIENTO	CAUSAS Y SOLUCIONES
X	X		X		La válvula de liberación no está completamente cerrada. Cierre la válvula de liberación firmemente
X					Se ha excedido la capacidad de carga.
X				X	Aire atrapado en el sistema hidráulico. Purgue el aire del sistema.
X			X	X	Bajo nivel de aceite. Agregue el aceite necesario.
		X			El reservorio de aceite está excesivamente lleno: drene el aceite en exceso. Lubrique las partes móviles.
X	X	X	X	X	Funcionamiento defectuoso de la unidad de energía hidráulica. Reemplace el cilindro y/o la bomba.

La temperatura de funcionamiento segura está entre 40 °F y 105 °F (4 °C y 41 °C).

AVISO DE GARANTÍA

Este gato de servicio está cubierto por una garantía limitada de 1 año cuando se utiliza según lo recomendado. Únicamente los artículos que figuran con un número de pieza están disponibles para compra. Para obtener ayuda con la operación o la disponibilidad de las piezas de repuesto, comuníquese con nuestro departamento de piezas y garantía al 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746). Tenga a mano una copia de su recibo, el número de modelo del producto, el número de serie y detalles específicos relacionados con su pregunta.

No se dispone de repuestos para todos los componentes del equipo; las ilustraciones provistas son una referencia conveniente de la ubicación y la posición en la secuencia de ensamblaje.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios de diseño o mejoras en las líneas de productos y manuales sin previo aviso.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Deseamos saber si tiene alguna inquietud sobre nuestros productos. De ser así, llame a la línea gratuita para obtener ayuda de inmediato. Si tiene consultas adicionales sobre la ayuda de asistencia al cliente en línea, visite la sección de servicio al cliente en <http://www.torin-usa.com>.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE TORIN

Desde 1968 Torin Inc.® fabrica productos de reparación y mantenimiento automotriz de calidad. Todos los productos vendidos se consideran como productos de la más alta calidad y están cubiertos por la siguiente garantía:

Con el comprobante de compra y durante el período de un año desde la fecha de la compra, el fabricante reparará o reemplazará, a su criterio y sin cobro, cualquiera de sus productos o piezas que fallen debido a un defecto de material o fabricación. Esta garantía no cubre daños o defectos causados por un uso inapropiado, negligente o uso indebido del equipo. Esta garantía no cubre piezas que normalmente se desgastan o consumen durante el funcionamiento normal del equipo. A excepción de las disposiciones en las que dichas limitaciones y exclusiones estén específicamente prohibidas por la ley aplicable, (1) la ÚNICA Y EXCLUSIVA COMPENSACIÓN PARA EL CONSUMIDOR SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS SEGÚN LO DESCRITO ANTERIORMENTE y (2) EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA RESULTANTE O CASUAL, y (3) LA DURACIÓN DE TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS —QUE INCLUYEN PERO NO SE LIMITAN A CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR— SE LIMITA A UN PERÍODO DE UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. La alteración del producto de cualquier manera por parte de cualquier persona que no seamos nosotros, con la única excepción de alteraciones que guardan conformidad con las instrucciones del producto y que se realizan de manera profesional. Usted reconoce y acepta que cualquier uso del producto para cualquier fin distinto a los usos especificados en las instrucciones del producto corre por SU cuenta y riesgo.

Siempre revise si hay piezas dañadas o desgastadas antes de utilizar cualquier producto. Las piezas averiadas afectarán el funcionamiento del equipo. Reemplace o repare las piezas dañadas o desgastadas de inmediato. No modifique el producto de ninguna manera. Cualquier modificación no autorizada puede alterar el funcionamiento o la seguridad y podría afectar la vida útil del equipo. Existen aplicaciones específicas para las que los productos han sido diseñados y probados durante la producción. No se autoriza que los elementos bajo garantía provistos por el fabricante sean reparados por alguna persona que no sea el fabricante o una persona autorizada por el fabricante. El distribuidor no tiene autorización para modificar estas declaraciones. Usted reconoce y acepta que cualquier modificación del producto para cualquier fin que no sean las reparaciones realizadas por el fabricante corre por su cuenta y riesgo. Antes de utilizar este producto, lea todo el manual del propietario y familiarícese bien con el producto y los peligros asociados a su uso incorrecto.

IMPORTANTE: ANTES DEL PRIMER USO, verifique que se haya completado una inspección diaria y que todos los componentes estén funcionando correctamente.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían según cada estado. Algunos estados no permiten limitaciones o exclusiones sobre las garantías implícitas o casuales o resultantes, por lo que posiblemente las limitaciones anteriores no se apliquen a SU caso. Esta garantía limitada está regida por las leyes del estado de California, sin tomar en consideración las normas relativas a conflictos de leyes. Los tribunales estatales ubicados en el condado de San Bernardino, California, tendrán jurisdicción exclusiva sobre cualquier disputa relacionada con esta garantía.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios de diseño o mejoras en esta línea de productos y en este manual sin previo aviso. En Torin, hemos hecho nuestro mayor esfuerzo por garantizar que se incluyan instrucciones completas y exactas en este manual. Sin embargo, probablemente se hayan efectuado posibles actualizaciones, revisiones o cambios desde esta publicación. Torin Inc. se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin incurrir en ninguna obligación con respecto al equipo vendido anteriormente o posteriormente. No se hace responsable de los errores tipográficos.

Como otra alternativa, puede recurrir al Servicio de Atención al Cliente en www.torin-usa.com o vía correo electrónico a info@torin-usa.com

No se ofrece reemplazo para todos los componentes del equipo, pero estos se ilustran como referencia conveniente de la ubicación y la posición en la secuencia de ensamblaje. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente para conocer componentes equivalentes. Cuando se comunique con nosotros, tenga a la mano el número de modelo, el número de serie y la descripción de su producto para que podamos ayudarlo de manera eficiente. Puede encontrar esta información en una calcomanía adherida al producto.

Para recibir apoyo sobre la garantía o si su equipo Torin® no funciona correctamente, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Torin® directamente por teléfono al 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5 p. m. hora del Pacífico.



Contact Torin® Customer Service directly by telephone at:
1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)
8:00am – 5:00pm Pacific Time, Monday – Friday

Communiquez directement avec le Service à la clientèle Torin® au:
1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)
De 8 heures à 17 heures, heure du Pacifique, du lundi au vendredi

Comuníquese conel Servicio de Atención al Cliente de Torin® directamente por teléfono al:
1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)
De lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5 p. m. hora del Pacifico

Torin Inc.
4355 E. Brickell Street Ontario, CA USA
www.torin-usa.com
Made in China - Fabriqué en Chine - Hecho en China

